

# PLUS

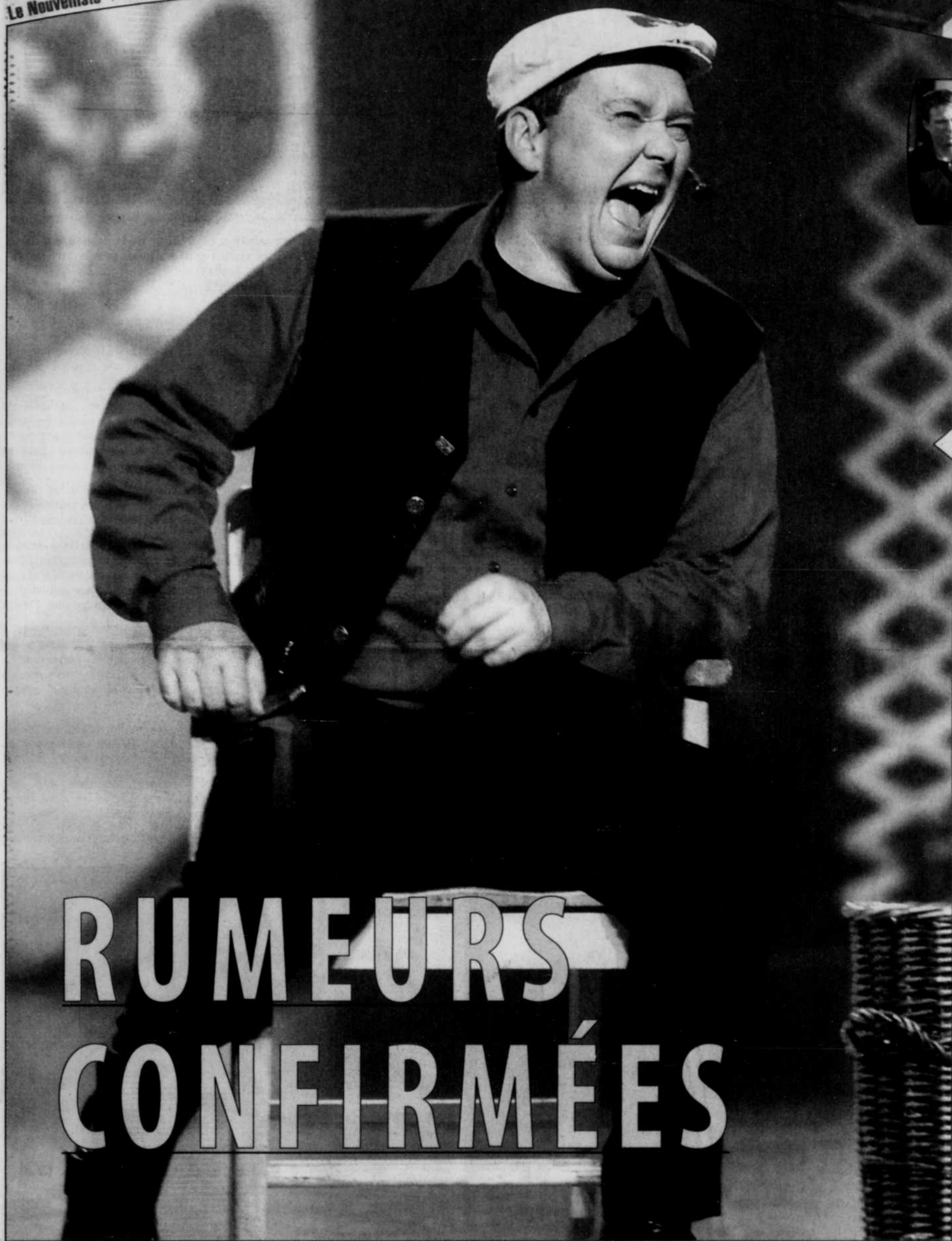
## ARTS ET SPECTACLES

Le Nouvelliste | SAMEDI 3 AOÛT 2002

### ARTS VISUELS

Plus de 555 ans d'histoire en trois sites historiques

- page P2



# RUMEURS CONFIRMÉES

LE NOUVELLISTE: FRANÇOIS GERVAIS



### CINÉMA

«Québec-Montréal»:  
bonne idée, triste constant  
- page P5

### JEAN-MICHEL ANCTIL BAT TOUS LES RECORDS

Avec la tournée de son premier one man show, l'humoriste Jean-Michel Anctil avait trouvé un public pour honorer quelque 200 représentations, en deux ans. Depuis qu'il a sorti "Rumeurs", il fracasse toutefois tous ses records, et bien d'autres. Non seulement il a amélioré son sort, mais il a presque triplé le nombre de ses adeptes.

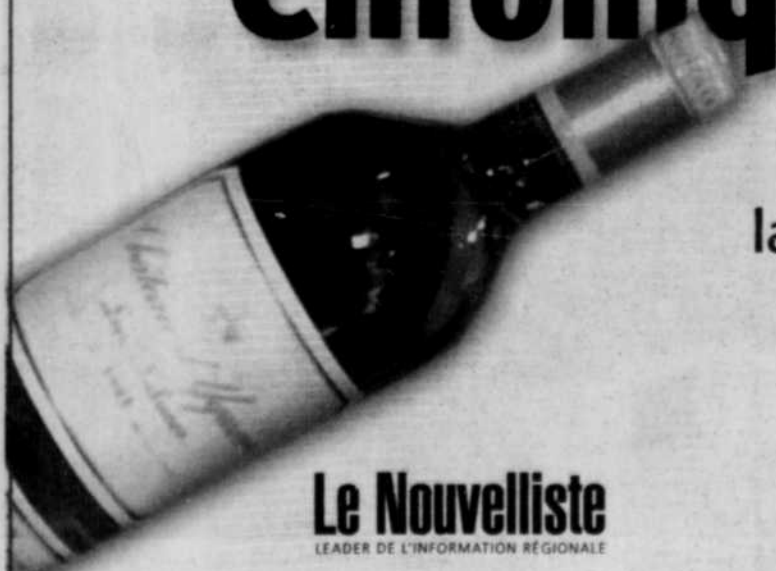
Cet été, c'est à la salle J.-Antonio-Thompson qu'il reprend le tout, pour une série de 24 soirées qui s'annoncent pour le moins concluantes si l'on se fie au soir de première à Trois-Rivières, une soirée au cours de laquelle il en était à sa 503e représentation.

L'humoriste de l'année (cuvée 2001), honore passablement son "Spectacle le plus populaire", un autre titre, recueilli au Gala des Olivier 2002 celui-là. Avec un agenda qui le mène déjà à la fin de 2003, le public ne doit pas s'attendre à découvrir les nouveaux thèmes et les nouveaux personnages de son futur spectacle avant un long moment. Jean-Michel Anctil les a toutefois déjà bien en tête.

- page P3

## Chronique des vins

Le Nouvelliste vous propose  
la chronique de **Jacques Benoit**  
sur les vins du monde.



**Le Nouvelliste**  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE

chaque samedi dans le Plus



# ARTS VISUELS

PLUS

## Plus de 555 ans d'histoire en trois sites historiques

ROLAND PAILLÉ

La région renferme des trésors d'histoire et de patrimoine. Trois sites historiques totalisent à eux seuls plus de 555 ans d'histoire. Il s'agit du Domaine seigneurial Sainte-Anne (site Madeleine-de-Verchères), du Vieux presbytère de Batiscan et du Moulin seigneurial de Pointe-du-Lac.

Le bâtiment principal du Domaine seigneurial Sainte-Anne a été bâti en 1772. Dans sa salle située au rez-de-chaussée, on y propose une exposition d'artefacts pouvant remonter aussi loin qu'au XVIIe siècle.

Ces divers objets utilitaires dans la vie de tous les jours des habitants de l'époque ont été découverts lors de fouilles archéologiques menées sur le site Madeleine-de-Verchères.

L'exposition comprend des fragments de vaisselle, de poterie, des bouteilles de vin - on buvait alors des crus de France, Sicile, Espagne et du Portugal qu'expédiaient des négociants anglais -, des dés à coudre, des morceaux d'os servant de manche de brosse à dents et un boulet de canon, pour ne nommer que ceux-ci.

Cette exposition est complétée par des panneaux didactiques qui nous apprennent l'origine de la seigneurie, de son seigneur Pierre Thomas sieur de La Pérade, qui épousa en 1706 Madeleine Jarret de Verchères - tous deux sont nés au Québec -, qui lui donna cinq enfants.

Aux deux étages supérieurs, des panneaux nous rappellent qu'Honoré Mercier était natif de Sainte-Anne-de-

La-Pérade et que Madeleine de Verchères y a été la seigneuresse pendant une quarantaine d'années.

Dans les deux cas, ces panneaux annoncent une présentation plus élaborée qui devrait être prête pour l'été 2003.

Du côté des expositions artistiques, celle du peintre animalier Alain Tremblay se termine demain et l'illustrateur Brian O'Keefe lui succède à compter de lundi jusqu'au 18 août. La peintre Laure Laforest clôturera la saison estivale du Domaine par son exposition, du 19 août au 1er septembre.

À Batiscan, le Vieux presbytère, qui a été construit en 1816, offre une exposition itinérante et une autre permanente.

«Sur papier» a déjà été présentée l'an dernier à Trois-Rivières dans le ca-



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

**Le Vieux presbytère de Batiscan offre aux visiteurs une reconstitution historique de la demeure d'un curé de campagne au milieu du XIXe siècle. La fin de semaine, les visites sont animées par le curé ou sa ménagère (personnages campés par les guides).**



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

**Le Domaine seigneurial Sainte-Anne propose une exposition d'artefacts qui ont été trouvés lors de fouilles archéologiques menées sur le site.**

dre de l'exposition «Bois oeuvre». Elle est composée d'affiches rappelant chacune une oeuvre littéraire (journal, roman ou poésie) et son auteur.

Ce voyage en mots nous présente des pages de Clément Marchand, Alphonse Piché, Albert Tessier, Gatien Lapointe, Gérard Godin, Roland Giguère, Pierre Chatillon, Alfred Desrochers, Samuel de Champlain (eh oui!), Benjamin Sulte (1869), Félix Leclerc et de combien d'autres.

Dans le reste du presbytère, «La Vie d'un curé de campagne au milieu du XIXe siècle» se veut une reconstitution la plus fidèle possible de la demeure dans laquelle vivait le curé Wenceslas Fréchette, qui a été le prêtre résident de Batiscan de 1843 à 1875. L'ameublement d'époque contient des bijoux de meubles qui feraient l'envie de plusieurs.

rappellent les deux vocations du moulin, tel qu'il nous est présenté aujourd'hui. «Maitre meunier» jette un regard sur ces gens qui offraient un service essentiel à la survie de leur communauté. Cette exposition est répartie sur les trois étages du moulin.

«Farine de bois» explique le fonctionnement de la scierie (mécanique) qui a été construite attenante au moulin en 1949, ainsi que des bureaux d'ébénisterie.

Les vendredis, samedis et dimanches à partir de 14 h, les visiteurs peuvent voir le mécanisme à l'oeuvre.

On laisse entrer de l'eau dans le moulin, ce qui a pour effet de déclencher le système du moulin à scie, qui fonctionne ainsi tout l'après-midi. Rudimentaire mais très astucieux. C'est à voir.

Les visiteurs peuvent voir les huit pièces réparties sur deux étages qu'habitaient le curé et sa ménagère Adéline. La fin de semaine, des visites avec le curé ou sa ménagère, campés par des guides, sont disponibles.

Le Vieux presbytère de Batiscan est ouvert jusqu'au 29 septembre.

À Pointe-du-Lac, le Moulin seigneurial a été construit entre 1765 et 1784.

Un espace est aussi réservé à des expositions artistiques. Présentement, le peintre Jaber Lutfi y présente ses oeuvres jusqu'à la fermeture du site, le 29 septembre.

Entre-temps, la chanteuse trifluvienne Manon Brunet y présentera un spectacle de blues le 24 août.

Évidemment, ces trois sites sont complétés par des jardins aussi champêtres qu'irrésistibles.

Chacun offre cette tranquillité bien-

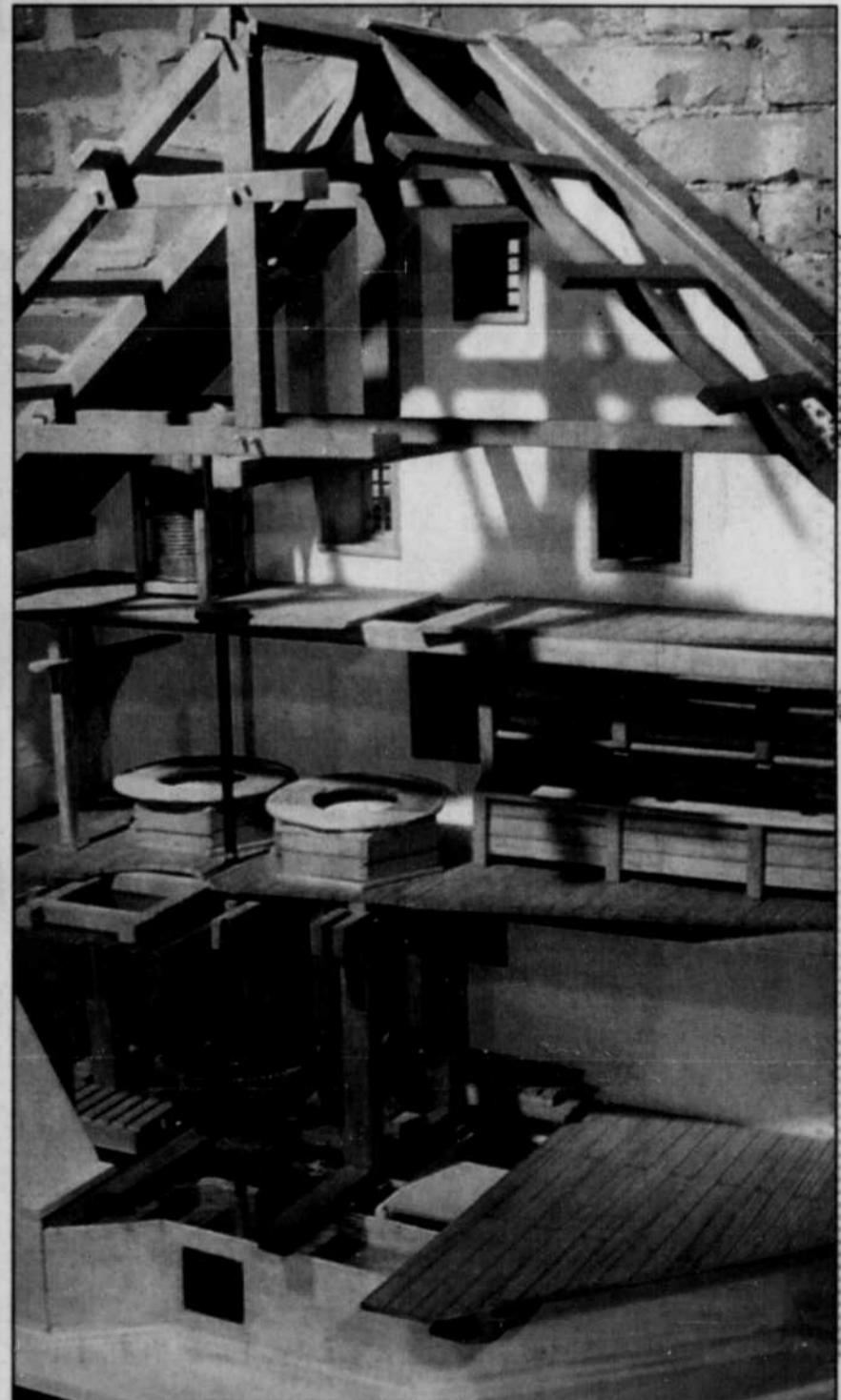


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: PATRICK BEAUCHAMP

**Cette maquette représente le mécanisme du Moulin seigneurial de Pointe-du-Lac, du sous-sol jusqu'au deuxième étage.**

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

PROGRAMMATION 2002-2003

Surveillez notre programmation complète dès le 31 août!

juste pour vous...

Jusqu'au 31 août	Jean-Michel Anctil « RUMEURS »	28\$		
18 sept. 20 h	Alain Morisod et Sweet People (supplémentaire)	29\$		
21 sept. 20 h	Éric Lapointe « Adrenaline » (nouveau spectacle)	28\$	26\$	23\$
24-25 sept. 20 h	Lise Dion (supplémentaires)	30,50\$		
26-27 sept. 20 h	Les 3 ténors de l'humour (supplémentaires)	26\$		
10-11 oct. 20 h	Marc Dupré « MD3 » (nouveau spectacle)	30\$	28\$	25\$
20 octobre 20 h	Peter MacLeod (EN RAPPEL) NOUVEAU	30\$	28\$	25\$
26-27 oct. 20 h	« Ladies Night » (théâtre avec Serge Postigo)	29\$	27\$	24\$
30 octobre 20 h	Daniel Bélanger (EN RAPPEL)	30\$	28\$	25\$
31 octobre 20 h	« Les Parapluies de Cherbourg » (EN RAPPEL)	30\$	28\$	25\$
2 novembre 20 h	Réal Béland (humour)	27\$	25\$	22\$
8 novembre 20 h	Musical Box (Hommage à Genesis) « Selling England by the Pound »	25\$	23\$	20\$
10 nov. 20 h	Diane Dufresne	36\$	34\$	31\$
21-22 nov. 20 h	Claudine Mercier (nouveau spectacle)	30\$	28\$	25\$
29 nov. 20 h	« Les Sunshine Boys » (théâtre avec Claude Michaud)	28\$	26\$	23\$
12 déc. 20 h	« Des Roches dans ses poches » (théâtre avec Bernard Fortin et Emmanuel Blodeau)	25\$	23\$	20\$
13 déc. 20 h	La Bottine Souriante	22\$	20\$	17\$
15 déc. 14 h/18 h 30	Annie Brocoli « Noël dans l'espace »	15\$	13\$	10\$
22 déc. 14 h	Fernand Gignac	27\$	25\$	22\$
6-7 février 20 h	Lise Dion (nouvelles supplémentaires) NOUVEAU	32,50\$	30,50\$	27,50\$
14 février 20 h	Bruno Pelletier (nouveau spectacle)	32\$	30\$	27\$
26 février 20 h	« L'homme de la Mancha » (comédie musicale)	30\$	28\$	25\$
13-14 mars 20 h	Mario Jean (nouveau spectacle)	30\$	28\$	25\$
21 mars 20 h	Gary Kurtz (humoriste-mentaliste)	26\$	24\$	21\$

ALAIN MORISOD ET SWEET PEOPLE



ÉRIC LAPOINTE



LISE DION

nouvelles supplémentaires 6-7 février 2003

SPECIAL COMBO ces 2 spectacles pour seulement 47,82\$

Patrick Huard 28 février, 20 h

Martin Matte 17 janvier, 20 h

JEAN-MICHEL ANCTIL jusqu'au 31 août, 20h

COMMISSION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TROIS-RIVIÈRES

ACCÈS plus OFFREZ-VOUS un fauteuil en moins

BILLETTERIE TROIS-RIVIÈRES

Achats téléphoniques (319) 380-9797 Sans frais : 1-866-416-9797

Prix de groupes disponibles CERTIFICATS-CADEAUX

www.v3r.net

# ENTREVUE

PLUS

## Les rumeurs courent toujours

Jean-Michel Anctil bat des records à Trois-Rivières



LINDA CORBO

Avec son tout premier *one man show*, Jean-Michel Anctil s'était réjoui d'avoir pu véhiculer ce premier spectacle le temps de quelque 200 représentations, en deux ans. Avec «Rumeurs», il espérait certes dépasser ce nombre, mais ne s'attendait toutefois pas à s'en faire des records d'assistance.

Au Québec, ses «Rumeurs» ont couru rapidement, si bien qu'après sa série de 24 spectacles à Trois-Rivières, il aura atteint le cap des 525 représentations, dépassant du coup le chiffre de 450 du fameux show de Lise Dion. À Québec, où il avait présenté son premier spectacle à dix reprises, Anctil espérait égaler le tout avec son deuxième. Or, il est rendu là-bas à 75 représentations.

Et dans l'équipe de Jean-Michel Anctil, on sait très bien que ces «Rumeurs» sont lancées pour un an et demi encore. «Tu te dis tout le temps que ça va ralentir, mais non. Je n'en reviens pas. Mon agenda me mène jusqu'à la fin de 2003...»

Introduit à l'été 1999, ce spectacle lui a déjà valu le titre d'*Humoriste de l'année*, au Gala des Olivier de l'automne 2001, puis promu *Spectacle le plus populaire de l'année*, en 2002. Lorsqu'il réfléchit à ce succès, sa première pensée se traduit en réflexe de prudence. «Ça veut dire: tanne-toi pas tout de suite...», sourit-il.

Sur scène, Jean-Michel Anctil doit effective-

ment contrer l'effet de l'automatisme, un défi qu'il relève à l'aide de quelques trucs qui lui permettent de déjouer le tout, dit-il. D'abord il a recours à ses aptitudes en improvisation, qui font d'ailleurs de lui l'un des joueurs les plus populaires de la LNI. D'autre part, il débute toujours son spectacle par une ouverture différente.

Enfin, dans une autre portion du spectacle, il se laisse guider par les réactions du public, avec qui il interagit passablement pendant les 2 h 45 de sa représentation. N'empêche, «si je sais que quelqu'un dans la salle a déjà vu le show, ça va me déranger», dit-il. «Avec des nouveaux publics, ça va.»

### UN TROISIÈME EN GESTATION

Depuis un bon moment déjà, il a commencé à élaborer en pensée les grandes lignes du prochain spectacle. «Le prochain show va traiter beaucoup des émotions, des peurs, de la jalousie, de la mort.» Sur ce dernier point, il sait déjà qu'il va parler de sa propre mort. «Je vais me faire mon propre hommage, sur vidéo, et je vais le commenter en même temps», sourit-il.

Qu'il sache faire rire, voilà une chose, mais Jean-Michel Anctil souhaiterait maintenant parvenir aussi à toucher les gens. Dans son premier spectacle, il avait fait raconter à son personnage de Maxime l'histoire de sa grand-mère décédée, un numéro un peu sadique, avoue l'humoriste. Dans cet esprit, il faisait en sorte que les gens s'attendrissent, jusqu'à ce qu'ils se rendent compte



IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

Jean-Michel Anctil sait d'ores et déjà que Priscilla sera de retour dans son prochain spectacle, le temps de faire une mise en garde à sa fille contre les hommes.

qu'ils s'étaient fait complètement avoir. Il aime valser avec les émotions du spectateur, le surprendre, l'émouvoir avant de désamorcer le tout par l'humour. «J'avais l'impression de jouer avec le monde.» Pour créer cet effet, il pense notamment à «Râteau l'hyperactif».

Enfin, il entend faire un numéro sur le langage corporel, pour analyser le non-dit avec certains spectateurs, et songe aussi à sonder les peurs d'enfants, «ces peurs que tu traînes longtemps», note-t-il.

Par ailleurs, Jean-Michel Anctil sait d'ores et déjà que Priscilla sera de retour, le temps de faire une mise en garde à sa fille contre les hommes, sinon en lui confiant un numéro sur les femmes battues. «C'est délicat mais quel beau défi», commente-t-il. Quant à Maxime, une hésitation persiste. «C'est le tout premier personnage que j'ai fait, mais je ne veux pas le ramener pour le ramener. J'aurais pu le faire vieillir mais il deviendrait ado et sur les ados, il y a déjà Réal Bédard...»

Par contre, il introduira un nouveau personnage, prometteur. «Je veux faire un Chinois raciste envers les Québécois. J'ai travaillé longtemps dans une brasserie chinoise et le personnage vient de lui. C'était un Chinois qui saurait tout le temps», lance-t-il avant d'y aller d'une imitation qui fait rapidement son effet.

Tout jeune, Jean-Michel Anctil aimait déjà faire rire. Le bouffon sur les photos de famille? C'était lui. Ce n'est toutefois qu'en cinquième secondaire qu'il a compris le pouvoir qu'il pouvait en retirer. «Quand j'en ai pris conscience, c'est devenu problématique pour mes professeurs. Je suis parti de «A», en comportement, à «indiscipliné», relate-t-il. «Mais quand tu es conscient que tu peux être drôle, c'est aussi encore plus dur quand ça ne marche pas.»

Pour garder la main, l'improvisation est devenue un terrain de jeu incroyable, où il excelle. «Lorsque je suis entré dans la LNI, je me sentais comme un ti-cul qui jouait au hockey dans la rue et qui se ramassait tout à coup dans la ligue nationale...»

Sur la glace de la LNI, son profil de comédien prend de l'ampleur, un rôle qu'il aimerait d'ailleurs un jour exploiter. Un réalisateur de films qui

l'y a vu l'a déjà approché pour un rôle principal, mais le financement n'a pas été accordé. Jusqu'à ce jour, plusieurs projets ont été élaborés en ce sens, dont un plan de *sitcom* qui est actuellement en cours d'élaboration avec son acolyte Peter MacLeod. «Et il y a aussi des projets personnels que j'aimerais développer. J'aimerais bien faire quelque chose avec les enfants, un genre de Fanfreluche, adapté à aujourd'hui...»

Bref les projets ne manquent pas. Et encore, il prévoit que le prochain spectacle surgira vers 2004-2005. Pas avant. «Je veux me donner un petit break entre les deux tournées, je vois mes filles grandir...»

Âgées respectivement de 4 ans et 16 mois, les deux fillettes adoptées en Chine pourraient d'ailleurs voir un jour la famille s'élargir d'un troisième bambin, un garçon cette fois, et si possible toujours en provenance de la Chine.

### DE BOUCHERVILLE À TROIS-RIVIÈRES

Jusqu'au 31 août, puisqu'il passera la moitié de ses soirées à la salle J.-Antonio-Thompson, soit du mercredi au samedi, Jean-Michel Anctil fera régulièrement la navette entre Boucherville et Trois-Rivières, avec quelques escapades à proximité du Lac Souris, là où son équipe a loué un chalet.

Au menu estival, il retrouvera par ailleurs ses principaux dadas, notamment la lecture, en plus d'ajuster son focus sur les terrains de golf de la région. Enfin, un immense jardin l'attend à Boucherville, sur le terrain de cette demeure qui date de 1860, là où il se réjouit d'avoir 21 plants de tomates, même s'il n'aime pas les tomates. «Dans le fond, c'est un peu mon chalet à moi.»

Entre le tout, il y aura probablement un peu d'écriture aussi, bien que dans le cas de Jean-Michel Anctil, l'écriture ne se fait pas à une table de travail. «En fait, c'est rare que je vais écrire. Je vais plutôt jouer. Je me mets à improviser et lorsqu'il y a deux ou trois affaires qui me font rire, je les prends en note et je continue.»

Sur ce, il aime bien Trois-Rivières. Il trouve la ville inspirante. «Des personnages, il y en a pas mal ici, hein?», note-t-il, sourire en coin. «Des Râteau, j'en ai vu une couple...»

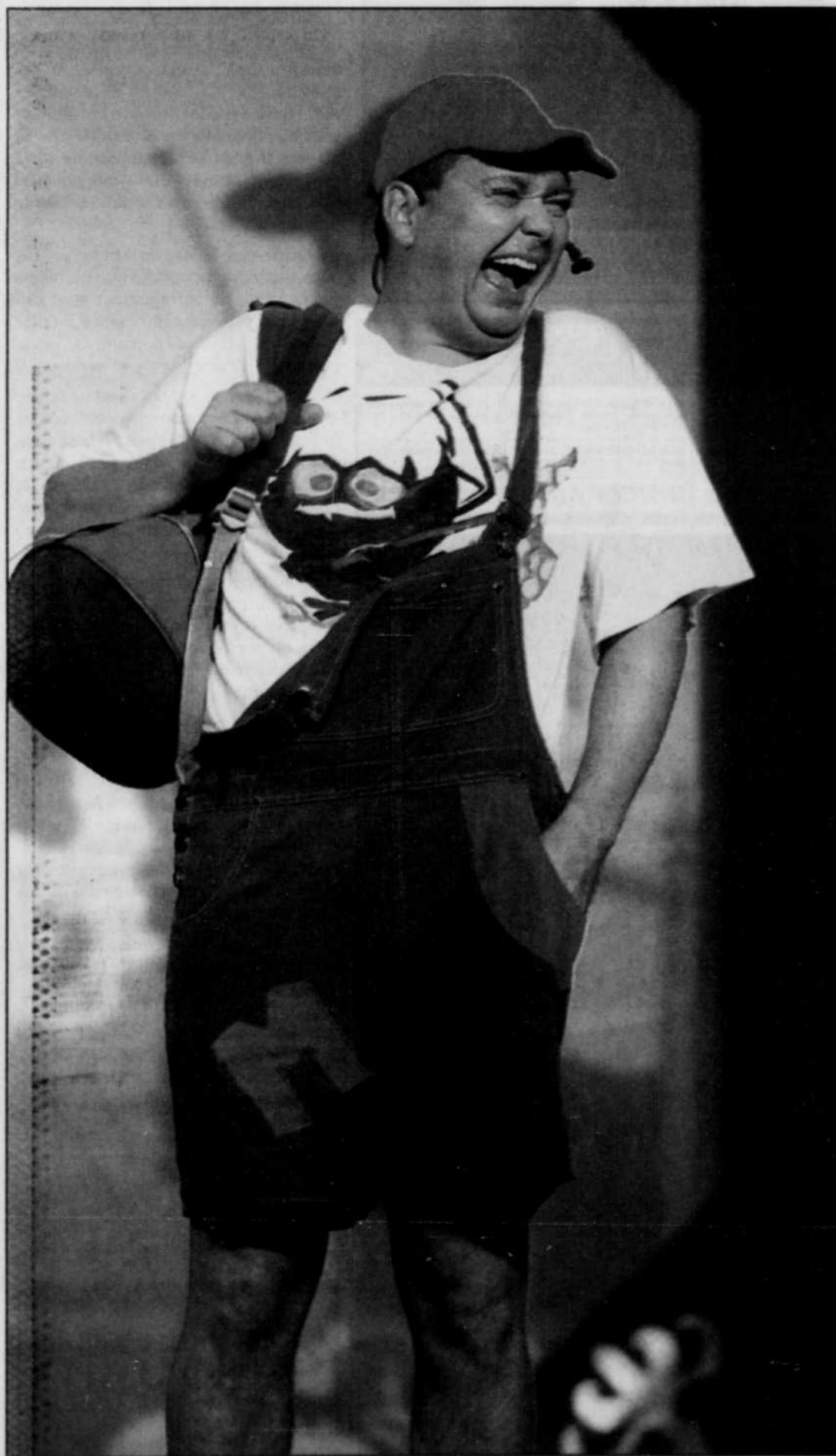


IMAGE-MÉDIA MAURICIE: FRANÇOIS GERVAIS

À sa façon bien à lui, Jean-Michel Anctil sait faire rigoler une salle. Avec le spectacle «Rumeurs» présenté cet été à la salle J.-Antonio Thompson, il établit des records d'assistance.

**LES GRANDS SPECTACLES DE LA DAME DE COEUR**

PRÉSENTENT L'ÎLE AUX

# FROMAGES

**RABAIS de 4\$**  
pour les enfants de 12 ans et moins les mercredis et dimanches

*Le Théâtre de la Dame de Coeur en met plein la vue... un des meilleurs spectacles que j'ai vu cet été.*  
Le Journal de Montréal  
...des effets sonores et visuels saisissants...  
Le Soleil  
...la magie de la Dame de Coeur opère à plein régime.  
Le Devoir  
Le Théâtre de la Dame de Coeur nous propose un théâtre unique en son genre qui attire des familles de partout au Québec. C'est toujours le monde du merveilleux...  
La Presse

**LE SPECTACLE FAMILIAL DE L'ÉTÉ!**

450.549.5828

www.damedecoeur.com

À seulement 45 min. de Montréal. À Upton (sortie 147 de l'autoroute 20).

Québec

1072067

# TÉLÉVISION

PLUS

## Claude Meunier raconte l'amour des Québécois pour le hockey

**DANIÈLE L. GAUTHIER**  
Montréal (PC)

Le hockey! Voilà bien un des sujets susceptible de soulever la passion de bien des Québécois. C'est une longue histoire que celle-là. En fait, c'est «50 ans d'émotions» que Claude Meunier raconte ce dimanche, 19h30, à Radio-Canada.

La présentation du hockey, s'inscrit

indubitablement à «L'été de nos 50 ans». Dans ce cas, on peut d'ailleurs parler de tradition puisque, depuis toutes ces années, dès l'automne, chaque samedi soir, les Québécois(es) sont rivés au petit écran pour suivre l'évolution des Canadiens d'une semaine à l'autre, d'une année à l'autre. Au début, ceux qui ne possédaient pas de téléviseur pouvaient profiter de celui de la taverne ou du restaurant du coin pour voir la partie. Les années ont passé et bien des moments ont marqué l'histoire de notre sport national.

Claude Meunier nous fera donc revivre une foule de souvenirs grâce à des séquences d'archives et à des entrevues avec des joueurs et des personnalités du hockey. À travers les commentaires des uns et des autres, on aura vite compris que c'est un véritable culte qu'on voue au Tricolore. Les exploits qu'ils ont accomplis restent gravés dans la mémoire des amateurs de hockey comme s'il s'agissait de leurs propres prouesses. Et cet engouement dure depuis le 11 octobre 1952.



PHOTO: PC

À «L'été de nos 50 ans», Claude Meunier relate l'histoire d'amour qui dure depuis un demi-siècle entre les Québécois et le hockey. À Radio-Canada, ce dimanche, à 19h30.

sa fille de 16 ans, Richard Martineau viendra, lui, répondre à la question d'Isabelle Maréchal qui se demande pourquoi les femmes intelligentes et belles ont-elles tendance à tomber sur des «loosers».

Et le co-animateur des «Franc-tireurs» armé de son franc-parler commence d'abord par expliquer que, selon lui, les hommes en ont ras-le-bol: «ils doivent prendre leur place et s'ils se

font contrôler par les femmes, c'est parce qu'ils acceptent ça». Lorsqu'on précise que leur identité et leur image sont malmenées au profit du pouvoir que gagnent les femmes dans différents domaines, Martineau répondra: «Les femmes, c'est comme des chiens, elles ne te mordent que si elles sentent que tu as peur». Pour lui, le problème réside dans le fait que les femmes sont trop exigeantes.

À 17h, ce dimanche, dans le décor

de la cour du Petit Séminaire de Québec, Yannick Nézet-Séguin, le jeune directeur artistique de l'Orchestre Métropolitain du Grand Montréal dirige Les Violons du Roy qui accompagnent le réputé Pieter Wispelwey, violoncelliste néerlandais. Au programme, des oeuvres de Tchaïkovski (l'Andante cantabile), Schubert (Sonate pour arpeggione, D. 821), puis de sérénades pour cordes d'Elgar et de Dvorak à l'émission «Festival d'été de Québec - Les Violons du Roy et Pieter Wispelwey».

Jean Labib, au début des années 90, a réalisé «Montand», un film de presque deux heures trente qui raconte la vie et la carrière de ce comédien et chanteur, à Télé-Québec, le jeudi 8 août, 21h. Ses amours, sa carrière, son engagement politique, sa gloire et sa solitude. Il aura fallu plus de 300 heures d'archives méticuleusement triées et orchestrées et 60 heures d'enregistrement pour produire cette biographie qui débute avec son enfance à Marseille. Pour le découvrir davantage, Télé-Québec diffuse «Un soir, un train» à 21h le vendredi 9 août et «Garçon!» à 22h33.

On se souviendra de Fabienne Brin qui, tout récemment, est venue au Canada à la recherche de sa fille que le père avait kidnappée. En compagnie d'autres invités qui auront vécu des atrocités suite à des divorces ou à des séparations mal digérées, Mireille Dumas demande «À qui appartiennent les enfants?» Pourquoi les enfants sont-ils souvent les otages des couples qui ne s'entendent plus? Après les témoignages de parents, ce sont Aurélien, Marlène et Nicole, des enfants du divorce, qui donnent leur point de vue sur la question. À «Vie privée - Vie publique», le lundi 5 août, 19h30, à TV5.

A RADIO-CANADA: En direct de Toronto, diffusion des demi-finales des «Masters de tennis du Canada», compétitions mettant à l'épreuve les meilleurs joueurs au monde, ce samedi, 13h et 18h30 et la finale le lendemain, dimanche, 12h30. À «Découverte», ce dimanche, 18h30, le dernier document de «La Planète bleue» raconte les difficultés exceptionnelles rencontrées par les artisans lors de la préparation de cette série, qui a couvert 200 cents lieux de tournage et qui s'est échelonnée sur près de cinq ans.

Offrir des billets de loterie en cadeau aux enfants ou afficher les billets sur la porte du réfrigérateur sont des gestes qui peuvent contribuer à éveiller le goût du jeu chez les jeunes. C'est le propos de «Zone libre», le vendredi 9 août, 21h.

À TVA: Les amateurs de sensations fortes pourront se «régaler» de la folie d'Anthony Hopkins dans «Le Silence des agneaux», ce samedi, 23h33 ou de l'impassibilité d'Al Pacino, «Le Parrain III», le dimanche 4 août, 20h.

À TÉLÉ-QUÉBEC: «Les Enquêtes du National Geographic», le lundi 5 août, 19h, portent sur la relation très complexe et possessive qui peut exister entre un perroquet et son propriétaire. Non seulement ces volatiles sont-ils beaux et intelligents mais ils savent démontrer des sentiments envers leur maître. On retrouve 11 des 14 enfants britanniques filmés d'abord en 1964, puis à tous les sept ans par la suite, pour constater quels adultes ils sont devenus. Au mi-temps de leur vie, ont-ils enfin réalisé leurs rêves et leurs ambitions? «42 Up» du patient réalisateur Michael Apted, à «L'oeil ouvert», le lundi 5 août, 23h.

À TV5: L'an dernier, avec une énergie hors du commun, Diane Dufresne marquait l'ouverture des FrancoFolies de Montréal. On rediffuse ce spectacle auquel participaient également Isabelle Boulay, Juliette Gréco, Renée Claude, Clémence Des Rochers, Andrée Gagnon et d'autres, ce samedi, 21h30. En compagnie de Laurent Broomhead, astronome amateur et ex-maître-mot de Pyramide, on scrute l'immensité des cieux, à la recherche d'étoiles proches ou lointaines pour «La 12e nuit des étoiles», le jeudi 8 août, 23h30.

**NOS CHOIX**

VHS / DVD

- LIBELLULE
- RÉSIDENT EVIL
- JOHN Q.
- DOMMAGES COLLATÉRAUX
- LA MACHINE À EXPLORER LE TEMPS
- UN HOMME D'EXCEPTION
- LA VÉRITÉ SI JE MENS 2
- YAMAKASI
- HAL LE SUPERFICIEL
- À LA CROISÉE DES CHEMINS

**NOUVEAUTÉS**

- LE SEIGNEUR DES ANNEAUX
- SUPER TROOPERS
- LES VOYOUS DE BROOKLYN

**JEUX**

**X-Box**

- CRAZY TAXI 3
- HUNTER THE RECKONING
- THE ELDER SCROLLS III MORROWING

**PLAY STATION**

- RAGEBALL
- DIGIMON 3
- MONSTERS INC.

**PLAY STATION 2**

- ROMANCE OF THE THREE KINGDOMS VII
- MEN IN BLACK 2
- STUNTMAN

**VIDÉO Super choix**

3605, rue Foucher, Trois-Rivières  
378-8080  
5700, boul. Jean XXIII, Trois-Rivières-Ouest  
378-9180  
c'est mon choix!

**LES FEMMES, COMME DES CHIENS**

«Les Copines» aiment bien provoquer les affrontements oratoires. Elles le démontrent bien lors des trois émissions consacrées aux «Copains» présentées en reprise cette semaine. Elles reçoivent Jean-Luc Mongrain (le lundi 5 août), Normand Brathwaite (le mardi 6 août) et Richard Martineau (le jeudi 8 août), 18h30, au Canal Vie.

Après que Jean-Luc Mongrain ait donné son opinion en ce qui concerne le clonage humain et que Normand Brathwaite ait expliqué combien il trouve difficile la crise d'adolescence de

LA COMÉDIE D'AVENTURE FAMILIALE DE L'ÉTÉ

**LE MAÎTRE DU DÉGUISEMENT**

et THE MASTER OF DISGUISE

sony.com/MoD

**PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!**

FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES O. ✓ CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN ✓ CINÉMA PASCAL TROIS-RIVIÈRES ✓ SON DIGITAL

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL LAISSEZ-PASSER REFUSÉS

**«LE MEILLEUR FILM DE L'ANNÉE»**

Marshall Fine, JOURNAL NEWS

**LA VOIE DE PERDITION**

version française de ROAD TO PERDITION

**PRÉSENTÉMENT À L'AFFICHE!**

FLEUR DE LYS TROIS-RIVIÈRES O. ✓ CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN ✓ SON DIGITAL

CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

**Cinéma fleur de lys**

**CARRÉFOUR TROIS-RIVIÈRES OUEST**  
375-3277  
www.galaxycinemas.com

**Programation du 2 au 8 août 2002**

**LE PETIT STUART 2**, v.f., 78 min., (G). Vendredi au mardi: 12 h 15, 14 h 15, 16 h 15, 18 h 35 et 20 h 25. Mercredi et jeudi: 12 h 15, 14 h 15, 16 h 15 et 18 h 35.

**MR DEEDS**, v.f., 96 min., (G). Vendredi, samedi, dimanche, mardi: 12 h 55, 18 h 55. Lundi: 12 h 55. Mercredi et jeudi: 20 h et 22 h.

**HOMMES EN NOIR II**, v.f., 82 min., (G). Vendredi au mardi: 15 h et 21 h. Mercredi et jeudi: 21 h.

**SHOGES**, v.f., 107 min., (G) déconseillé. Vendredi au jeudi: 12 h 50, 15 h 30, 18 h 50 et 21 h 30.

**MAÎTRE DU DÉGUISEMENT**, v.f., 81 min., Vendredi au jeudi: 15 h 05, 15 h 05, 19 h 10, 20 h 55. Laissez-passer refusés.

**QUÉBEC-MONTRÉAL**, v.f., 105 min., 13 ans et plus. Vendredi au jeudi: 12 h 40, 15 h 15, 18 h 40 et 21 h 15.

**COUNTRY BEARS**, v.f., 88 min., (G). Vendredi au mardi: 12 h 25, 14 h 20, 16 h 15 et 18 h 25. Mercredi et jeudi: 12 h 25, 14 h 20, 16 h 15 et 18 h.

**RAPPORT MINORITAIRE**, v.f., 144 min., 15 ans. Vendredi au mardi: 20 h 30.

**H-19 TERREUR SOUS LA MER**, v.f., 138 min., (G) déconseillé aux jeunes enfants. Vendredi au jeudi: 12 h 30, 15 h 20, 18 h 30 et 21 h 20.

**VOIE DE PERDITION**, v.f., 118 min., 13 ans et plus. Vendredi au jeudi: 12 h 35, 15 h 10, 18 h 45 et 21 h 10.

**ESPIONS EN HERBE 2**, v.f., 87 min., (G). Mercredi et jeudi: 12 h 45, 15 h 25, 19 h 15 et 21 h 25. Laissez-passer refusés.

**Le Grand Prix de Trois-Rivières**  
2-3-4 août 2002

www.gptr.qc.ca

Festivités pour toute la famille au centre-ville et c'est GRATUIT!

Aujourd'hui dès 18 h 30

Au parc portuaire COGECO

JEUX, MUSIQUE, CLOWNS, MAQUILLAGE, TATOUS

20h Rendez-vous avec... **Jean Seb** et ses musiciens à l'agora

22h

**SAQ** La magie des feux SAQ 10 ans déjà!

Radio diffuse sur **CHEY Rock Détente** 94.7 FM

**DELTA** TROIS-RIVIÈRES

**Bellefleur** Québec

**Country Bears** Disney

**A L'AFFICHE** CAP DE MAELÈRE TROIS-RIVIÈRES

CONSULTEZ LE GUIDE-HORAIRE DES CINÉMAS

# CINÉMA

PLUS

## Une bonne idée, mais un triste constat

«Québec-Montréal», premier long métrage de Ricardo Trogi



MARIE-JOSÉE MONTMINY

Ce qu'on retient du premier long métrage de Ricardo Trogi, c'est que l'idée était bonne et rafraîchissante pour le cinéma québécois. Le traitement aussi est en général réussi, mais on ressort du film avec le vague sentiment d'avoir été témoin d'une désillusion générationnelle.

Le film expose le trajet des occupants de trois voitures qui font le chemin Québec-Montréal via l'autoroute 20. Un couple qui déménage à Montréal, deux collègues qui se rendent à un congrès, et trois amis en route pour l'aéroport de Dorval pour une petite semaine à Cuba.

Tous ces passagers sont âgés dans la vingtaine. On assiste aux discussions qui ont lieu dans les voitures, et on apprend ainsi à connaître les personnages et leurs histoires. Les trois amis ont en commun la fameuse Mylène, qui, on l'apprendra, aura eu une relation spéciale avec chaque membre du trio.

Le couple composé de Julie et Pierre-François se déchirera quant à lui à mesure que Pierre-François exprimera sa résistance au déménagement à Montréal. Quant à Catherine et son collègue, leur trajet sera sur un jeu dangereux d'ambiguïtés. À côté des voitures de ces voyageurs passe celle d'un couple représentant l'idéal de Ken et Barbie filant le parfait bonheur.

Alors que ce couple symbolique illustre la passion, le trio d'amis «de gars» discute sur l'idéal sentimental (et sexuel...). Le couple déménageur, lui, représente l'usure de la quotidienneté, tandis que les deux collègues illustrent la quête de soi et d'une douce moitié.

Voilà pour l'idée de base. Les poin-



La Ouestrifluviennne d'origine, Isabelle Blais, dans le rôle de Katherine, en compagnie de François Létourneau, qui campe le personnage de Cossette.

tes d'humour et la spontanéité des dialogues agrémentent le scénario signé de Jean-Philippe Pearson, Patrice Robitaille et Ricardo Trogi, d'après une idée originale de Patrice Robitaille. Celui-ci et Jean-Philippe Pearson jouent d'ailleurs deux des trois amis, le troisième étant incarné par Stéphane Breton (Michel dans «Mon meilleur ennemi»).

Il fait bon voir un film québécois dans lequel Michel Côté, Pierrette Robitaille ou Martin Drainville ne jouent pas. La crédibilité des personnages se trouve renforcée du fait que leurs interprètes soient peu connus. La formule parfois un peu improvisée, dans les dia-

logues, apporte aussi de la crédibilité à l'action.

Par contre, cette improvisation paraît parfois un peu trop et sonne quelquefois faux. Comme par exemple lorsque Julie (Julie Le Breton), jure avec un excès qui ne va pas du tout avec son personnage, dans sa querelle avec son amoureux.

Ce couple est celui auquel on s'identifie le plus facilement, pour ne pas dire le moins difficilement. Quoique c'est peut-être juste moi... Les trois chums de gars ont partagé la même fille, dont une fois deux à la fois. Ces trois personnages âgés entre 26 et 28 ans

parlent de leurs fantasmes d'amour à plusieurs comme on parle de la météo. J'ai 28 ans et je ne me reconnais pas dans leur «vécu» et leurs préoccupations. Je n'y reconnais pas mes amis non plus.

Le personnage de Catherine, l'employée de bureau qui s'en va en congrès, expose aussi des moeurs assez frivoles et superficielles. On ne parle pas de Michel Gauvin, le monsieur marié et père de famille, qui se planifie au moins trois rendez-vous avec autant de femmes pour les douze heures qu'il passera à Montréal. Michel Gauvin est celui qui prendra Pierre-François, seul

sur le bord de la route quand Julie décide de partir sans lui à Montréal à la suite d'une chicane.

Bref, on a affaire à des personnages plutôt instables sur les plans émotif et surtout sexuel. Et ces tristes gens se retrouveront tous face à un échec ou du moins à une vive déception à la fin du film.

À voir pour les quelques bouts comiques et pour les pistes de réflexion que certains commentaires des personnages peuvent semer. Mais ce film où on bla-blate plus qu'on agit pourrait être lu sous forme de roman ou vu au théâtre. ●

### À L'AFFICHE

#### Austin Powers contre l'homme au membre d'or

Comédie. Peu après l'évasion du Dr. Evil et de Mini-Moi d'une prison à sécurité maximale, on fait appel à l'agent Austin Powers pour contrecarrer un plan de domination mondiale. Présenté au Fleur-de-Lys, Pixel, Biermans et au Cap.

#### Les Country Bears

Comédie familiale. Beary, un oursou de 10 ans adopté, quitte la maison familiale pour retrouver ses origines et se retrouve avec un groupe de musique. Présenté au Fleur-de-Lys et au Cap.

#### Hommes en noir 2

Action, science-fiction. Les agents J et K sont de retour pour de nouvelles aventures avec des agitateurs extraterrestres prenant la forme d'hôtes étrangers chargés d'oestrogènes. Présenté au Fleur-de-Lys, Pixel, Biermans et au Cap.

#### K-19: Terreur sous la mer

Drame de guerre. L'histoire du premier

sous-marin nucléaire russe qui a souffert d'une avarie à son réacteur lors de voyage inaugural. Présenté au Fleur-de-Lys et au Cap.

#### Le maître du déguisement

Comédie. Un serveur de restaurant a un don pour imiter tous les gens qu'il côtoie. Cet héritage familial fera de lui la proie d'un ravisseur. Présenté au Fleur-de-Lys et au Biermans.

#### La mémoire dans la peau

Action. Un homme rescapé d'un naufrage souffre d'amnésie totale et n'a aucun papier d'identité sur lui. Il cherche à retrouver son identité. Présenté au Fleur-de-Lys.

#### Mr. Deeds

Comédie. Quand M. Deeds hérite du contrôle de la société de médias de son oncle décédé, il y injecte ses valeurs provinciales. Présenté au Fleur-de-Lys,

Pixel et au Biermans.

#### L'odyssée d'Alice Tremblay

Comédie fantaisiste. Une mère de famille se retrouve dans le monde des contes et tente de retrouver son chemin vers la réalité. Présenté au Biermans et au Cap.

#### Petit Stuart 2

Comédie familiale. Deux nouveaux venus font leur apparition dans la famille Little: une petite soeur du nom de Martha et Margalo, un oiseau à l'esprit vif qui gagnera l'affection de Stuart. Présenté au Fleur-de-Lys, Biermans, Pixel et au Cap.

#### Québec-Montréal

Comédie dramatique. Un couple, trois amis et deux collègues de travail prennent la route 20 entre Québec et Mon-

tréal. On suit l'évolution de leurs relations. Présenté au Fleur-de-Lys, Biermans et au Cap.

#### Rapport minoritaire

Action. Dans un futur où les crimes peuvent être détectés avant qu'ils ne soient commis, un policier se bat pour prouver que son frère n'est pas un meurtrier. Présenté au Fleur-de-Lys.

#### Le règne du feu

Action. Une ingénieure réveille par accident un dragon assoupi depuis des centaines d'années sous la ville de Londres. Vingt ans plus tard, le monstre et sa progéniture ont ravagé la majeure

partie de la planète. Présenté au Biermans et au Cap.

#### Signes

Drame fantaisiste. Un fermier découvre que ses champs sont recouverts d'un étrange tracé de cercles et de lignes. Il tente d'en percer le mystère. Présenté au Fleur-de-Lys, Biermans et au Cap.

#### Voie de perdition

Action. Pendant la Dépression, à Chicago, un tueur à gages voit son monde professionnel et personnel entrer en collision. Au Fleur-de-Lys et au Biermans. ●

**cinéma pixel**  
330 av. St-Laurent Centre-Ville Louiseville  
SON NUMÉRIQUE ÉCRANS FLOTTANTS ET COURBÉS  
2 AU 8 AOÛT  
PETIT STUART 2 (G)  
SAM.-DIM.-MAR.-MER.: 1 h 30, 7 h, 9 h 20  
VEN.-LUN.-JEU.: 7 h, 9 h 20  
MONSIEUR DEEDS (G)  
SAM.-DIM.-MAR.: 1 h 30, 7 h, 9 h 20  
VEN.-LUN.: 7 h, 9 h 20  
AUSTIN POWERS CONTRE L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G)  
SAM.-DIM.-MAR.-MER.: 1 h 30, 7 h, 9 h 20  
VEN.-LUN.-JEU.: 7 h, 9 h 20  
ESPIONS EN HERBE 2 (G)  
MERCREDI: 1 h 30, 7 h, 9 h 20  
JEUDI: 7 h, 9 h 20  
Les prix les plus bas en Mauricie!  
INFO-PIXEL: (819) 228-0220  
www.englishpixel.ca

**LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE**  
www.cinentreprise.com  
INFO-HORAIRE: 693-9899  
**CINÉMA DU CAP**  
300, rue Barkoff, Cap-de-la-Madeleine  
SON DIGITAL et ÉCRANS COURBÉS  
● semaine du 2 au 8 août ●  
SIGNES (G) aucun laissez-passer  
13:00-16:00-19:00-21:30  
QUÉBEC-MONTRÉAL (G) 12:30-14:45-17:00-19:15-21:35  
ESPIONS EN HERBE 2 (G) aucun laissez-passer  
mer.jeu 12:30-14:45-16:45-19:00-21:15  
LES COUNTRY BEARS (G) aucun laissez-passer  
12:30-14:20-16:15-18:00  
PETIT STUART 2 (G) 13:00-15:00-17:00-19:00-21:00  
K-19: TERREUR SOUS LA MER (G+DJE) HARRISON FORD  
aucun laissez-passer 13:00-16:00-18:45-21:40  
AUSTIN POWERS CONTRE L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G) aucun laissez-passer  
12:30-14:45-17:00-19:20-21:40  
LE RÈGNE DU FEU (G+DJE) Tous les soirs 21:50  
L'ODYSSÉE D'ALICE TREMBLAY (G)  
ven au mar 12:30-14:45-17:00-19:15-21:35 mer.jeu 19:45  
HOMMES EN NOIR 2 (G+DJE) ven au mar 19:45  
S.V.P. CONFIRMEZ LES HEURES AVEC LE CINÉMA

**Cinéparc**  
**TROIS-RIVIÈRES**  
INFO-HORAIRE: 377-2109  
1131 Chemin des Petites Terres, POINTE-DU-LAC  
OUVERT TOUTE LA SEMAINE!  
Prix d'entrée  
Adultes..... 8,00\$  
Âge d'Or et enfants 13 à 17 ans (avec identité) .. 6,00\$  
Enfants 6 à 12 ans (avec identité) ..... 3,00\$  
MARDI et MERCREDI ..... 5,50\$  
JEUDI 14h **WIKI/WIKI**  
AUSTIN POWERS CONTRE L'HOMME AU MEMBRE D'OR (G)  
Tous les soirs  
L'ODYSSÉE D'ALICE TREMBLAY (G)  
ven au mar  
ESPIONS EN HERBE 2 (G)  
mer et jeu  
DÉBUTE CÉPESQUE  
LE MAÎTRE DU DÉGUISEMENT (G)  
PETIT STUART 2 (G) 1072361

GO FILMS et ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM présentent  
**QUÉBEC-MONTRÉAL**  
UN FILM DE RICARDO TROGI  
UNE PRODUCTION DE NICOLE ROBERT  
«LE FILM DE L'ÉTÉ!  
Décapant, jossif et tordant!  
Des dialogues punchés!»  
Alexandra Diaz, SRC - Montréal Ce Soir  
«Avec Québec-Montréal c'est un vent de fraîcheur qui souffle sur le cinéma québécois... BRAVO!»  
Gilles Forcier, CITE RockDétente  
13 À L'AFFICHE!  
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL ✓ SON DIGITAL  
UNE NOUVELLE AVENTURE COLOSSALE!  
**ESPIONS EN HERBE 2**  
L'ÎLE DES RÊVES ENVOIÉS  
À L'AFFICHE DÈS LE MERCREDI 7 AOÛT! ✓ SON DIGITAL  
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

**MARDI ET MERCREDI SOIR 5.75\$ LES CINÉMAS BIERMANS 539-8899**  
1553 Boulevard Biermans, Shawinigan Visitez notre site internet: http://www.cinema.ca  
HORAIRE DU 2 AOÛT AU 8 AOÛT COUCHE-TARD VEN. SAM. À 7.00\$

<b>QUÉBEC-MONTRÉAL</b> UN FILM DE RICARDO TROGI Tous les jours: 12h45 - 15h30 - 19h00 - 21h20 Couche-tard ven, sam.: 23h45	<b>LA VOIE DE PERDITION</b> Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 18h50 - 21h30 Couche-tard ven, sam.: 24h00	<b>ESPIONS EN HERBE 2</b> Mer. et Jeu.: 12h30 - 14h30 - 16h30 - 19h00 - 21h20	<b>MR. JONES MR. SMITH</b> <b>MIB</b> Ven. au Mar.: 13h00 - 15h00 - 17h00 - 19h55 Mer. et Jeu.: 15h00 - 17h00 - 21h30 Couche-tard ven, sam.: 23h15
<b>signes</b> Tous les jours: 13h00 - 15h30 - 18h50 - 21h20 Couche-tard ven, sam.: 23h30	<b>AUSTIN POWERS CONTRE L'HOMME AU MEMBRE D'OR</b> Tous les jours: 13h00 - 15h05 - 17h05 - 19h30 - 21h45 Couche-tard ven, sam.: 24h00	<b>LE MAÎTRE DU DÉGUISEMENT</b> Tous les jours: 12h45 - 14h45 - 16h45 - 19h05 - 21h00 Couche-tard ven, sam.: 23h00	<b>LE RÈGNE DU FEU</b> Vendredi au Mardi: 21h00 <b>M. DEEDS</b> Vendredi au Mardi: 21h20 Couche-tard ven, sam.: 23h30
			<b>LE PETIT STUART 2</b> Tous les jours: 12h40 - 14h40 - 16h40 - 18h45 - 20h30 Couche-tard ven, sam.: 23h00

# DISQUES

PLUS

## Mélanie Renaud présente «Ma liberté»

Un premier album pour l'ancienne choriste d'Éric Lapointe

Sherbrooke (PC)

Le destin emprunte parfois des voies décidément bien imprévisibles. Un peu comme celle qui a mené Mélanie Renaud à son premier album: on cherche une choriste en catastrophe, on trouve Mélanie, la prise se fait en 15 minutes et Mélanie rentre chez elle, tout bonnement, sans savoir...

Sans savoir que la chanson «Mon Ange», d'Éric Lapointe, dont elle venait de faire la voix féminine, atteindrait des sommets, trônerait parmi les dix meilleures de l'année, vaudrait de très fortes ventes à l'album «L'ombre de l'ange».

«On m'a rappelée pour le spectacle d'Éric aux Francolies, puis à l'Adisq et dans plusieurs émissions. Les festivals ont suivi et j'ai fait pas mal le tour du Québec. Finalement, Yves-François Blanchet, son gérant, m'a demandé si j'étais intéressée à faire un album.»

On ne dit pas non à une telle question quand on a 18 ans et le rêve de faire sa marque dans le monde de la musique. «Je me suis dit: Enfin!», soupire Mélanie.

«L'offre est arrivée à un moment où je sentais que je n'exploitais pas ma capacité de travailler. Enfin, on m'offrait du travail. J'avais enfin un job. Je suis paresseuse et j'avais fait pas mal de sofa. Je commençais à perdre confiance en moi», ajoute-t-elle.

Ne craint-elle pas qu'on abuse de sa jeunesse, que l'industrie la happe et la rejette?

«Jusqu'à maintenant, je me sens très libre dans les choix que je fais. Mais j'éprouve surtout une grande confiance dans l'équipe qui m'entoure. Il y a un important contact humain. Sans doute qu'avec le temps, je vais découvrir mes limites, les barrières que je préfère ouvrir ou ne pas franchir. Mais, pour l'instant, je me lance à fond.»

Mélanie Renaud est née à Haïti, mais elle a été adoptée par ses parents



Mélanie Renaud

alors qu'elle n'avait que huit mois. «Je suis vraiment Québécoise. Je n'ai jamais visité mon pays d'origine. J'ai passé mon enfance à Montréal et mon adolescence sur la Rive-Sud.»

Toute petite, elle rêvait de devenir professeur au primaire. Mais à 15 ans,

elle goûte à la chanson via le théâtre étudiant. Expérience capitale. Elle s'inscrit à des cours privés.

«Par la suite, j'ai fait du télégramme chantant, avec le déguisement, les ballons et tout», raconte-t-elle en riant. «En cinquième secondaire, j'ai partici-

pé au Festival de la chanson de Granby. Je me suis rendue en finale. C'était mon premier concours à vie.»

Au cégep Édouard-Montpetit, Mélanie ne dure pas un trimestre en arts et lettres. «Je séchais mes cours. Je préférais me rendre à la salle de repos... pour écrire. C'est là que j'ai pondu mes premiers textes.» Entre-temps, Mélanie était découverte comme choriste alors qu'elle chantait en duo pendant un mariage. Elle travaille en studio et sur scène, notamment avec le rappeur Rain Man et le chanteur Dem. Elle est en studio quand le téléphone sonne: quelqu'un a besoin d'une choriste rapidement et Mélanie s'offre.

Le lendemain, on lui fait écouter quelques chansons de L'ombre de l'ange. Éric Lapointe n'est pas là, il n'y a que sa voix sur bande magnétique. Mélanie fait quelques voix, puis improvise sur Mon Ange. La première prise est la bonne. «Ça n'a duré qu'un quart d'heure.»

Intitulé Ma liberté (également titre du premier simple), le disque de 12 chansons de Mélanie Renaud emporte l'auditeur dans une musique pop, blues, jazz, dark soul, un peu funky et gospel. La musique est signée surtout par Éric Létoirneau, Stéphane Dufour et Robert Meunier.

«Nous avons vraiment pris le temps de me connaître et de connaître ma voix, pour créer un univers qui serait mien», précise Mélanie.

Éric Lapointe et son collaborateur de toujours, Roger Tabra, ont offert le texte de la chanson «J'm'en veux». Jim Corcoran et Sylvain Cossette ont fait de même avec «Mon bel et bref amour» et «J'ai mal à mon cœur».

S'y ajoutent une interprétation de «Docteur», traduction nougaroise du succès Fever, et «Qu'est-ce qui t'arrive?» refonte hip hop du défunt trio Ex-Libris. Quant à Mélanie, elle signe les textes de «Le hasard ou le destin», «Bon Dieu» et «Rien à foutre de toi».

## Le premier album des Who ressortira en septembre

PHILIPPE ZELLER  
Montréal (PC)

Introuvable dans sa forme d'origine depuis une éternité, le tout premier album des Who, «My Generation», sera de nouveau disponible, le mois prochain, plus de 35 ans après sa parution.

Annoncée à maintes reprises, mais sans cesse reportée, la réédition de ce disque mythique paru en 1965 aura finalement lieu le 27 août. Mince consolation pour les admirateurs du groupe britannique, encore secoués par la disparition du bassiste John Entwistle. «The Ox» s'est éteint paisiblement dans son sommeil à Las Vegas, le 27 juin, à la veille du début d'une série de concerts aux États-Unis. Il était âgé de 57 ans.

Seuls survivants de la formation classique des Who, dont le batteur, Keith Moon, a succombé à une surdose en 1978, le chanteur Roger Daltrey et le guitariste Pete Townshend ont décidé, d'un commun accord avec les proches d'Entwistle, d'aller de l'avant avec leur tournée. Cette dernière est désormais dédiée à la mémoire de celui qui fut leur camarade pendant quelque 40 ans.

À la suite d'une interminable dispute avec le légendaire Shel Talmy, producteur et propriétaire des bandes maitresses de l'album, «My Generation» retrouvera donc, ces prochaines semaines, la place qui lui revient chez les disquaires. Remastérisé par Talmy, le disque sera proposé en authentique stéréo. Une première.

Un livret présentant l'historique de l'album et offrant des témoignages de Talmy ainsi que de Mike Shaw, premier directeur de production des Who, complètera l'ensemble. Le tout sera illustré au moyen de photographies rarement vues jusqu'à présent.

unique au monde  
uniquement à Drummondville  
www.legendesfantastiques.com

# LÉGENDES FANTASTIQUES

le plus grand spectacle de l'été  
un chef-d'oeuvre d'ingéniosité  
acclamé par plus de  
200 000 spectateurs

Dame Blanche  
La CorriVeau  
Alexis le trotteur  
Diable beau danseur  
Bonhomme Sept-Heures  
et autres feux follets

À L'AFFICHE  
DU MARDI AU SAMEDI  
LA NUIT VENUE...

Billets 1 800 265-5412

savoureux forfaits disponibles (groupes 1 888 440-0376)  
forfait VIA Rail / Best Western / Hospitalité Canada 1 800 665-1528



PHOTO: AP

Peter Wolf, ancien chanteur du J. Geils Bands, lancera début septembre un nouvel album, son premier en quatre ans.

## Un «trip» d'amis

Mick Jagger et Keith Richards chantent sur le prochain disque de Peter Wolf

PHILIPPE ZELLER  
Montréal (PC)

Peter Wolf, ancien chanteur du J. Geils Band, lancera début septembre un nouvel album, son premier en quatre ans, enregistré avec l'aide d'amis de longue date, des amis de poids.

Mick Jagger et Keith Richards, chanteur et guitariste des Rolling Stones, ont en effet tous deux contribué à «Sleepless», disque dans lequel se côtoient et s'entrelacent rock, blues, country, soul, R&B, devant paraître le 3 septembre sous étiquette Artemis. Le premier chante sur «Nothing But The Wheel», pièce qui, selon Wolf, aurait très bien pu figurer sur l'album «Exile On Main Street», grand classique des Stones paru en 1972. Le second a imprimé de sa touche inimitable un titre de Sonny Boy Williamson, «Too Close Together», à la suite de l'une de ces sorties nocturnes qui ont fait et continuent de nourrir sa légende.

«La téléphone a sonné au studio: «Keith devrait être là peu après 17h», raconte Wolf sur le site Web de sa maison de disques (www.artemisrecords.com). À 16h, plusieurs amplis usés et deux vieux étuis à guitare sont arrivés. À 17h, quelqu'un s'est pointé afin d'installer le matériel. À 18h, il y a eu une autre livraison, cette fois de vodka, de glace et de soda à l'orange. À 19h, quelqu'un est venu vérifier les amplis et s'assurer que la glace était toujours froide.

«Vers 20h, notre homme est arrivé, chapeau, foulard, cigarette à la main, large sac dans l'autre. Keith ne se contente pas d'entrer dans une pièce, il en prend possession.»

Magic Dick, étourdissant harmoniste du J. Geils Band, et Steve Earle, partenaire de Wolf chez Artemis, sont aussi de ceux qui se sont arrêtés aux studios Seer Sound, à New York, où l'album fut conçu. On peut entendre l'un sur «Too Close Together», l'autre sur «Some Things You Don't Want To Know».

Tout au long des séances d'enregistrement, Wolf s'est par ailleurs assuré des services du bassiste Tony Garnier et du guitariste Larry Campbell, membres du groupe de Bob Dylan. «Je voulais pouvoir compter sur ces musiciens, des types très talentueux, qui ont beaucoup de goût et un pied dans l'histoire», a expliqué le chanteur au magazine américain Rolling Stone (rollingstone.com).

«Sleepless» — dont les autres chansons sont «Growing Pain», «A Lot Of Good Ones Gone», «Homework», «Never Like This Before», «Five O'Clock Angel», «Run Silent, Run Deep», «Hey Jordan», «Oh Marianne» et «Sleepless» — est le sixième album lancé par Peter Wolf depuis son départ du J. Geils Band, en 1983, deux ans avant que le groupe n'ait jeté l'éponge. Il succède à «Lights Out» (1984), auquel Mick Jagger a également apporté sa contribution, «Come As You Are» (1987), «Up To No Good» (1990), «Long Line» (1996) et «Fool's Parade» (1998).

# LIVRES

PLUS

## Une intrigue bien recyclée

«Toi que j'aimais tant», de Mary Higgins Clark



SERGE L'HEUREUX

Dans son dernier roman, *Toi que j'aimais tant*, Mary Higgins Clark a choisi de court-circuiter volontairement toutes ces règles.

Dès la quarantième page, on connaît déjà l'identité du meurtrier de la jeune Andrea Cavanaugh, 15 ans, retrouvée assassinée dans le garage d'une voisine, où elle avait l'habitude de rencontrer en cachette son ami, Rob Westerfield, jeune héritier d'une riche famille d'Oldham, une petite ville en banlieue de New York.

Après 40 pages, donc, on sait déjà que le jeune homme a été reconnu coupable du meurtre et em-

prisonné, en partie sur la foi du témoignage d'Ellie, la jeune sœur de la victime. Et on se demande: comment diable l'auteure va-t-elle soutenir l'intérêt pendant encore 350 pages?

Elle y parvient en reprenant le récit 22 ans plus tard. Devenue journaliste pour un quotidien d'Atlanta, Ellie vit encore avec le souvenir douloureux du décès de sa sœur, incapable d'échapper à la conviction qu'elle aurait pu prévenir le drame si elle avait informé son père des rendez-vous clandestins de sa sœur avec son assassin.

Quand elle apprend que ce dernier s'appête à déposer une demande de libération conditionnelle, qu'il a toutes les chances d'obtenir, elle retourne à Oldham pour s'y opposer.

Malgré l'échec de ses démarches, elle se voit contrainte d'entamer une nouvelle enquête pour éviter la tenue d'un deuxième procès, au terme duquel Rob Westerfield pourrait même être blanchi du crime, un «témoin surprise» s'étant manifesté pour accuser un autre homme. Cela l'obligera à fouiller dans le passé du meurtrier.

Au jour le jour, elle rend compte, sur son site

Internet (signe des temps), de la progression de son enquête, qui met en lumière la nature colérique et les antécédents violents de Rob Westerfield. Mais s'opposer à la puissance de la famille Westerfield dans une petite ville comme Oldham n'est pas sans risque, comme elle l'apprendra bien vite à ses dépens.

Mary Higgins Clark avoue avoir tenté une nouvelle expérience avec ce récit écrit à la première personne.

À partir d'un crime plutôt banal, elle réussit à échafauder une intrigue secondaire aux multiples rebondissements, au point où on en vient à remettre en question la culpabilité pourtant présentée comme irréfutable du meurtrier. Ce léger doute que l'auteure parvient à susciter dans l'esprit du lecteur suffit pour relancer le récit, lui donner un second souffle. On poursuit la lecture jusqu'à la fin pour savoir si l'auteure nous avait monté un bateau au début, ou si elle mérite vraiment son titre de «reine du suspense».

«Toi que j'aimais tant». Roman de Mary Higgins Clark. Éditions Albin Michel. 392 pages.

## La seconde vie du capitaine Nemo

RUDY LE COURS

La Presse

De tous les héros qui émaillent les Voyages extraordinaires de Jules Verne, c'est le mystérieux capitaine Nemo qui fascine le plus.

Celui qui se meut à bord d'un sous-marin alimenté par piles chimiques, l'ancêtre anticipé des submersibles à énergie atomique, celui qui retrouve l'Atlantide, fait toujours rêver les jeunes de 8 à 88 ans.

Dernièrement, on a même fait de ses aventures quelques jeux vidéo.

Dès lors, comment s'étonner que Didier Graffet, un jeune illustrateur doué d'un talent rare, se soit lancé dans la merveilleuse aventure d'illustrer «Vingt Mille Lieues sous les mers», un des romans verniens les plus célébrés, celui qui synthétise toutes les valeurs phares de son oeuvre: pacifisme libéral, mépris de la cupidité, attrait de l'eau, grandeurs et écueils de la science.

L'éditeur Hertzal avait su trouver un illustrateur de talent pour rehausser

les romans de son auteur vedette. Dans l'édition originale, souventes fois reproduite en fac-similé depuis, le texte de «Vingt mille lieues...» était accompagné de 110 dessins de De Neuville, chargés d'ombre et d'une naïveté conforme aux styles de l'époque. Si certaines illustrations restent fort réussies, force est de constater que De Neuville n'avait pas le génie d'un Gérard Grandville ou d'un Gustave Doré.

Voilà qui justifie sans doute le projet de l'éditeur Grund de rafraîchir l'iconographie démodée d'un texte qui ne subit toujours pas les affres du temps.

Graffet peint le roman avec un tel souffle, un tel luxe de techniques et de couleurs que la mer adopte des couleurs fantastiques, que le Nautilus devient une majestueuse création du génie humain, que les 1001 formes de vie dont regorge la nature s'animent sous nos yeux. Et tout cela paraît à la fois contemporain de Verne et singulièrement moderne.

En tout, 300 illustrations couleurs

enrichissent un texte pourtant doté d'une grande puissance d'évocation.

L'éditeur Grund n'a pas lésiné pour mettre en valeur cette si belle rencontre d'un illustrateur inspiré et d'un chef-d'oeuvre: grand format, papier glacé, reliure cartonnée et cousue, avec ruban-signet, tranchefile et jaquette assortie.

Et à seulement 29,95 \$.

Voilà de quoi (re)donner le goût de lire un des sommets du roman d'aventures et de science-fiction.

Seule réserve: on souhaiterait que Grund ait aussi édité *L'Île mystérieuse*, la suite des aventures du capitaine Nemo.

On se consolera un peu en sachant que le prochain titre à paraître dans la même collection sera *Les trois Mousquetaires* de Dumas, le roman le plus célèbre, le plus lu et le plus adapté de la langue française.

*Vingt mille lieues sous les mers*, roman de Jules Verne. Éditions Grund, Paris, 2002, 541 pages.

## Moins d'ouvrages sur le 11 septembre

New York (AP)

Des manuscrits arrivent chaque semaine sur les bureaux des maisons d'édition américaines: polars, premiers romans, biographies de personnages célèbres... En revanche, une denrée se raréfie: les ouvrages sur le 11 septembre.

«Il y a eu un volume énorme de propositions à l'automne et pendant l'hiver mais le rythme a baissé depuis deux mois», explique Bob Miller, président d'Hyperion Books, qui vient de publier «Firehouse» de David Halberstam, racontant l'histoire d'une caserne de pompiers dévastée par les attentats.

Même constat pour Carolyn Reidy, directrice des éditions pour adultes chez Simon & Schuster. «On a le sentiment maintenant que trouver une histoire qui soit unique et rajoute à tout ce que nous avons vu est de plus en plus difficile».

La raréfaction des manuscrits reflète la baisse

d'intérêt constatée dans le public. Bien que des dizaines de nouveaux ouvrages soient prévus pour marquer le premier anniversaire des attentats qui ont changé la face de l'Amérique, les éditeurs sont un peu inquiets: le public suivra-t-il?

Certes, les livres sur le 11 septembre sont toujours sur les listes des best-sellers mais pas aussi souvent qu'à l'automne dernier.

On s'attend tout de même à quelques succès de librairie de plus à l'automne pour ces «September-11-books»: notamment pour «What we saw», («Ce que nous avons vu»), qui analyse les images audiovisuelles de ce jour-là, ou «On Top of the Word» («Au sommet du monde»), racontant le calvaire et le combat de Cantor Fitzgerald, l'entreprise qui perdit plus de 600 de ses employés dans l'attentat contre le World Trade Center.

Après le premier anniversaire, les éditeurs mettront donc le holà.

Le sport à son meilleur

Avec François Houde, Robert Martin, Stéphan Frappier, Steve Turcotte

surveillez le cahier Les Sports

La Nouvelle

10<sup>e</sup> BIENNALE NATIONALE DE CÉRAMIQUE



### Autoportrait

Du 14 juin au 1<sup>er</sup> septembre 2002 - Trois-Rivières  
www.galeriedartduparc.qc.ca (819) 691-0829

- Galerie d'art du Parc, 864, rue des Ursulines
- Centre d'exposition Raymond-Lasnier, 1425, Place de l'Hotel-de-Ville
- Maison Hertel-de-la-Fresnière, 807, rue des Ursulines

invitation Le Nouvelliste

NOUVEAUTÉS 2002

La seigneurie de Nouvelle-France SAINT-PAULIN

Theatre en chapelle

Pièce seulement 24,50\$ Taxes en sus

Forfait hébergement à partir de 129,50\$ Taxes en sus

En toute intimité, pour seulement 50 spectateurs, partagez la magie du théâtre.

VISITE Histoire & Jardins

à partir de 12\$/pers. Taxes en sus

Découvrez de magnifiques jardins thématiques dans un véritable voyage dans le temps!

Le Baluchon

3550, chemin des Trembles, Saint-Paulin (Québec) J0K 3G0  
Téléphone : (819) 268-2555 • 1 800 789-5968  
Télécopieur : (819) 268-5234 • Site Web : www.baluchon.com

# GASTRONOMIE

PLUS

## Hamburgers à l'italienne

La cuisine  
du chef



**Jacky Galland**  
collaboration spéciale

Née au paradis des senteurs, saine, puissante et haute en couleurs, la cuisine méridionale se distingue nettement et convie au dépaysement. Oliviers et huileries produisent cette huile d'olive radieuse qui imprègne la gastronomie méditerranéenne et italienne de son parfum si caractéristique et ce nectar va nous servir!

Aussi, pendant ces quelques semaines, nous allons nous réserver de bons moments pour encore profiter du barbecue afin de savourer toutes ses saveurs enivrantes avec des recettes toujours très simples mais surprenantes.

Par exemple, nous commençons avec des pains de toute origine et même des champignons. Puis suivront des salades tièdes aux différentes saveurs de viandes ou poissons. Nous continuerons dans une gamme de fromages des plus variés que j'ai adapté au gril.

Plus tard, vous découvrirez comment cuire un pouding aux petits fruits, un gâteau de patates douces au coulis de lait de coco ou un clafoutis aux cerises, dans les braises de votre barbecue, étonnement et émerveillement sont au rendez-vous.

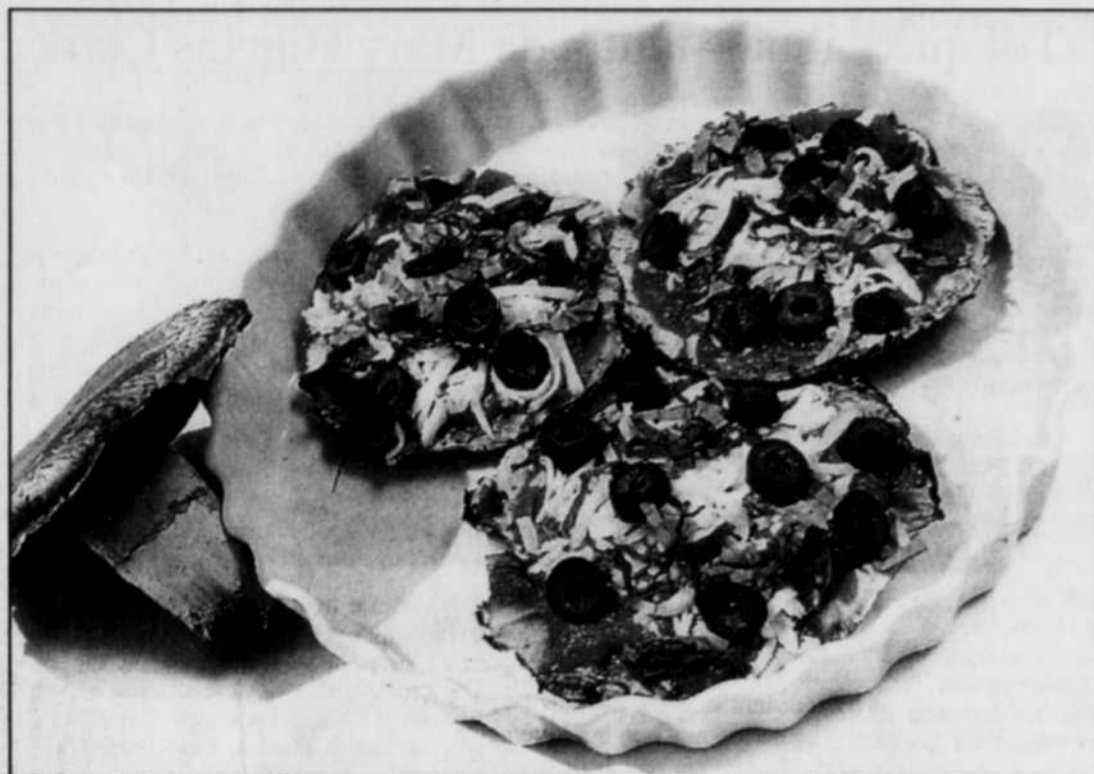
### MINI-PIZZAS PORTOBELLOS

Il existe une très grande variété de champignons, ils ont différentes formes, saveurs et couleurs. Le Portobello lui, a un chapeau qui peut atteindre un diamètre de 6 pouces.

Une fois grillé, il s'appareille étrangement à la viande. On l'appelle même: «le steak végétarien». C'est pendant les mois d'août, de septembre et d'octobre que la cueillette est à son meilleur. Tentez l'expérience, osez les champignons.

#### INGRÉDIENTS (pour 4 personnes)

- 4 gros portobellos
- ½ tasse de sauce à pizza
- ½ tasse de fromage mozzarella râpé



Le Portobello est un champignon dont le chapeau peut mesurer jusqu'à six pouces. Délicieux, on peut en faire de mini-pizzas délicieuses.

- 1 petite boîte d'anchois à l'huile
- 8 olives noires tranchées
- 1 c. à thé de thym, basilic et origan
- 3 feuilles de salade ciselée (pour la décoration)

#### MÉTHODE

Enlever le pied et la membrane noire à l'intérieur des champignons à l'aide d'une cuillère. Mélanger la sauce, les fines herbes et les filets d'anchois coupés fins, et étaler sur les champignons. Saupoudrer de fromage râpé et garnir les mini-pizzas de tranches d'olives. Cuire sur la grille du barbecue à chaleur moyenne jusqu'à ce que le fromage soit bien fondu. Parsemer de salade ciselée avant de servir.

### PANZANELLA

Ce mélange très original par sa forme et son aspect, accompagne merveilleusement tout ce qui est cuit sur le barbecue. Son originalité, c'est qu'on sert de tomates rôties.

Donc pour faire des tomates rôties, badigeon-

ner des beaux quartiers de tomates italiennes bien mûres (mais fermes), d'huile d'olive. Saler, poivrer et faire cuire au four pendant quatre heures à 95°C (200°F). La chair doit être ratatinée mais pas encore sèche.

#### INGRÉDIENTS (pour 4 personnes)

- ½ baguette coupée en cubes de ½ pouce
- ½ tasse d'huile d'olive
- 2 livres de tomates rôties (en cubes)
- ¼ tasse de beurre
- 4 gousses d'ail tranchées
- 2 c. à soupe de vinaigre balsamique
- ½ tasse d'huile d'olive supplémentaire
- ¼ tasse de basilic frais en chiffonnade
- sel et poivre du moulin

#### MÉTHODE

Écartier les braises chaudes de votre barbecue pour installer une cocotte en fonte. Faire chauffer l'huile d'olive et le beurre. Une fois le beurre fondu, ajouter l'ail et les cubes de pain. Mélanger à la cuillère de bois et laisser cuire environ 15 minutes

en remuant souvent, jusqu'à ce que les croûtons soient bien dorés. Ajouter les cubes de tomates rôties, le vinaigre balsamique, le dernier ¼ tasse d'huile d'olive, la chiffonnade de basilic, saler et poivrer. Puis bien mélanger.

### HAMBURGER À L'ITALIENNE

Voici un hamburger fabriqué d'un délicieux mélange de fromage de chèvre, de basilic frais, et j'en passe, et de tomates séchées que vous pouvez faire vous-même.

Pour faire des tomates séchées, faire cuire sans assaisonnement pendant une quinzaine d'heures à la température minimum de votre four environ 65°C (150°F) de belles tomates italiennes coupées en deux dans la longueur. (La peau contre le métal sur une plaque à biscuits, car l'acidité de la tomate rongerait le métal). Ensuite, conservez-les à l'abri de la lumière dans un verre hermétique. Elles se conservent jusqu'à 12 mois.

#### INGRÉDIENTS (pour 4 personnes)

- 1 ½ lb de bœuf haché maigre
- 8 tomates séchées coupées en lanières
- ¼ tasse de basilic frais haché
- 150 g de fromage de chèvre crémeux coupé en morceaux
- 4 petits pains italiens coupés en deux
- 4 feuilles de laitue
- 1 oignon rouge coupé en fines rondelles
- 4 c. à soupe de «salsa» aux tomates
- sel et poivre au goût
- huile d'olive

#### MÉTHODE

Façonner le bœuf haché en huit galettes égales. Dans un bol, mélanger les tomates séchées, le basilic et le fromage de chèvre. Répartir cette farce sur 4 des galettes et recouvrir avec les 4 autres steak hachés. Bien presser. Badigeonner d'huile d'olive et cuire sur la grille à intensité moyenne vive environ 5 minutes de chaque côté. Dorer les demi-pains et confectionner vos hamburgers avec des feuilles de salade, oignons rouges et salsa, sel et poivre. ●

Notre collaborateur, le chef cuisinier-pâtissier Jacky Galland, donne des cours de cuisine à Cap-de-la-Madeleine. De plus, il participe à une émission radiophonique à CHLN, tous les jeudis.

## De quoi faire rougir des beaujolais...



Chronique  
des vins  
**Jacques Benoit**  
collaboration spéciale

À quoi reconnaît-on un vin rouge qui a été élaboré par macération carbonique? Et, d'abord, en quoi consiste cette technique d'élaboration des vins?

Pour faire des vins rouges, on commence, normalement, par écraser les raisins (c'est le foulage).

En même temps, on débarrasse les grappes de la partie boisée, appelée la rafle (c'est l'éraflage, nommé aussi l'égrappage), afin d'éviter que le vin renferme des tannins verts, herbacés. (À noter cependant que l'éraflage peut n'être que partiel, le viticulteur ayant parfois intérêt à garder un peu de rafle, en vue d'obtenir davantage de tannins.)

Un seul appareil - le fouloir-égrappoir - est en mesure d'effectuer les deux opérations.

Après quoi le moût est mis en cuve, et la fermentation suit.

Dans le cas de la macération carbonique, c'est, pour ainsi dire, tout le contraire!

En bref: les raisins ne sont pas foulés, ils sont donc mis à fermenter sans avoir été écrasés, en grappes entières, sans qu'on en ait enlevé la rafle au préalable.

On peut alors, soit remplir la cuve de gaz carbonique pour que les raisins soient totalement à l'abri de l'oxygène (c'est la macération carbonique classique), soit simplement déverser les grappes entières dans la cuve, sans y ajouter de gaz carbonique.

On parle alors de macération semi-carbonique, le processus de fermentation entraînant par la suite la production naturelle de gaz carbonique. Dans le Beaujolais, au moins 95 % - sinon 99 % - des vins rouges sont élaborés selon cette méthode.

L'intérêt de ce type de vinification, qu'il s'agisse de la macération carbonique ou semi-carbonique?...

On obtient ainsi des vins rouges au fruité très présent, immédiat, si l'on peut dire.

Car à l'intérieur même des raisins vinifiés selon cette méthode se produit ce qu'on appelle une fermentation intracellulaire, ce qui exalte les arômes fruités. Une fermentation qui, sans intervention de levures, transforme une petite quantité de sucre en alcool; il se forme ainsi 1,5 à 2,5 degrés d'alcool, écrit l'œnologue bordelais Émile Peynaud dans Connaissance et travail du vin (Dunod).

Après quoi tout le moût entre en fermentation, et la vinification se poursuit comme dans la méthode traditionnelle.

Au moins trois cépages se prêtent fort bien à la macération carbonique, dit-on: le Gamay, qui est le cépage des



beaujolais, le Carignan, du Languedoc, et le Grenache, très cultivé à la fois dans le Rhône et le Languedoc-Roussillon.

Chose à noter, par ailleurs: on peut fort bien, pour un même vin, vinifier une partie des fruits en macération carbonique, et le reste par vinification traditionnelle, avec foulage et égrappage. Après quoi on assemble les deux lots.

Enfin (mais ce n'est pas toujours possible), on détecte d'habitude, par l'odorat, si un vin a été fait, en partie ou en totalité, par macération carbonique.

L'odeur révélatrice... fort difficile à décrire, mais qu'on finit par identifier, rappelle l'odeur des bananes peu mûres, qui est une note comme éthérée, faisant aussi penser à une odeur de solvant.

Est-ce que parce que le Beaujolais produit trop de fruits à l'hectare et que les raisins manquent donc de concentration? Ou parce que les vinifications sont trop courtes?...

Toujours est-il que de multiples beaujolais, la plupart beaucoup trop chers, manquent à peu près de tout: de couleur, de chair, etc. Sans parler de ces notes herbacées et végétales qu'on trouve dans quantité de ces vins, et de leurs petits tannins aigrelets...



Or, on trouve en ce moment sur le marché, en bonne quantité (plus de 1500 caisses en début de semaine, aux entrepôts et dans les succursales), un vin de pays du Languedoc-Roussillon, fait pour moitié par macération carbonique, lequel, dégusté à l'aveugle avec des beaujolais, en supplanterait sans doute les trois quarts sinon 95 %!

Il s'agit du Vin de pays du Torgan L'If 2001 Merlot Carignan, fait avec 50 % de Merlot vinifié selon la méthode traditionnelle, alors que le Carignan (50 % également) l'est par macération carbonique.

On se régale, et il y a là de quoi concilier avec la macération carbonique! D'un beau pourpre-prune passablement soutenu, c'est un vin au bouquet de bonne amplitude, de vin de macération carbonique avec à la fois beaucoup de fruit et d'éclat.

La bouche est à la hauteur, avec du corps sans qu'il s'agisse d'un vin très corsé, puis tout ce qu'il faut de chair, un très beau fruit et des tannins tendres. Un délice d'été, à servir bien rafraîchi, à environ 12-13 degrés... et de quoi faire rougir de honte la plupart des beaujolais. C. 624288, 14,65\$, ★★(★) \$(S), à boire.

À noter cependant que la distribution de ce vin ne faisait que commencer en début de semaine.

#### DEUX ROSÉS

Classique entre tous, le bordeaux Mouton-Cadet a aussi... son petit frère, à savoir le Bordeaux Rosé 2001 Mouton-Cadet.

Bien coloré comme rosé, son bouquet est net, non sans certaines nuances, avec une bouche aux saveurs tout aussi franches, bien présentes, et relevées par un peu de gaz carbonique comme c'est le cas dans bien d'autres rosés et des blancs. Fort bon rosé. S. 913707, 13,95\$, ★★ \$(S), à boire.

Du Sud celui-là, et comptant aussi parmi les classiques, le Côte du Ventoux La Vieille Ferme, des frères Perrin du Château de Beaucastel (à Châteauneuf-du-Pape) existe également en rosé.

Un peu moins coloré que le précédent, le Côte du Ventoux 2001 La Vieille Ferme rosé, au joli bouquet tout en fruit, simple et à la fois avenant, moyennement corsé comme rosé, a lui aussi des saveurs nettes, avec encore là, m'a-t-il semblé, un peu de gaz carbonique qui lui donne de la vivacité. S. 423749, 12,75\$, ★★ \$(S), à boire.

#### UN VIN ROUGE

Plantées à flanc de coteaux, les vignes du North Coast Cabernet Sauvignon 99 Dynamite Carment Winery, de Californie, ont nécessité l'usage d'explosifs, en vue d'aménager le vignoble avant les plantations. D'où cette marque de commerce - Dynamite.

À cause de ce nom, des motards, dit-on, ont un faible pour ce rouge...

Richement coloré à la californienne, c'est un vin au bouquet de très bonne ampleur, quoique plutôt unidimensionnel pour l'instant, associant des notes de petits fruits noirs, d'encre et de réglisse. Suit une bouche bien dodue, dense, charnue, corsée, aux tannins bien gras. Très bon. S. 393348, 37,75\$, ★★ ★ \$(S), 3-4 ans.

#### VACANCES...

Comme à l'habitude, je prends, chères lectrices et chers lecteurs, quelques semaines de vacances pendant lesquelles cette chronique fera relâche. Sa publication reprendra début septembre. ●

Déjeuners à partir de 6 heures

**PIZZERIA STRATOS**

Salle de réception 60 places

12 choix de table d'hôte

**OUVERT 24 HEURES**

VENDREDI ET SAMEDI

Menus du jour à partir de **5,95\$**

**Bon Appétit!**

5400, boul. Jean-XXIII, Trois-Rivières-Ouest  
Pour réservations : 371-7777

# VARIÉTÉS

PLUS

## En amour avec les morses et les ours

Catherine contemple les majestueuses bêtes de l'Arctique



ISABELLE TREMBLAY

Après cinq jours à naviguer sur les flots du détroit d'Hudson, l'équipage du Sedna IV a débarqué à Salluit sans se faire prier. «On profite de nos moments sur la terre ferme pour se dégoûter les jambes», explique Catherine Giroul. Et quoi de mieux que le Festival de musique de l'Arctique, qui avait lieu dans ce village de 1100 âmes, pour se dérouiller!

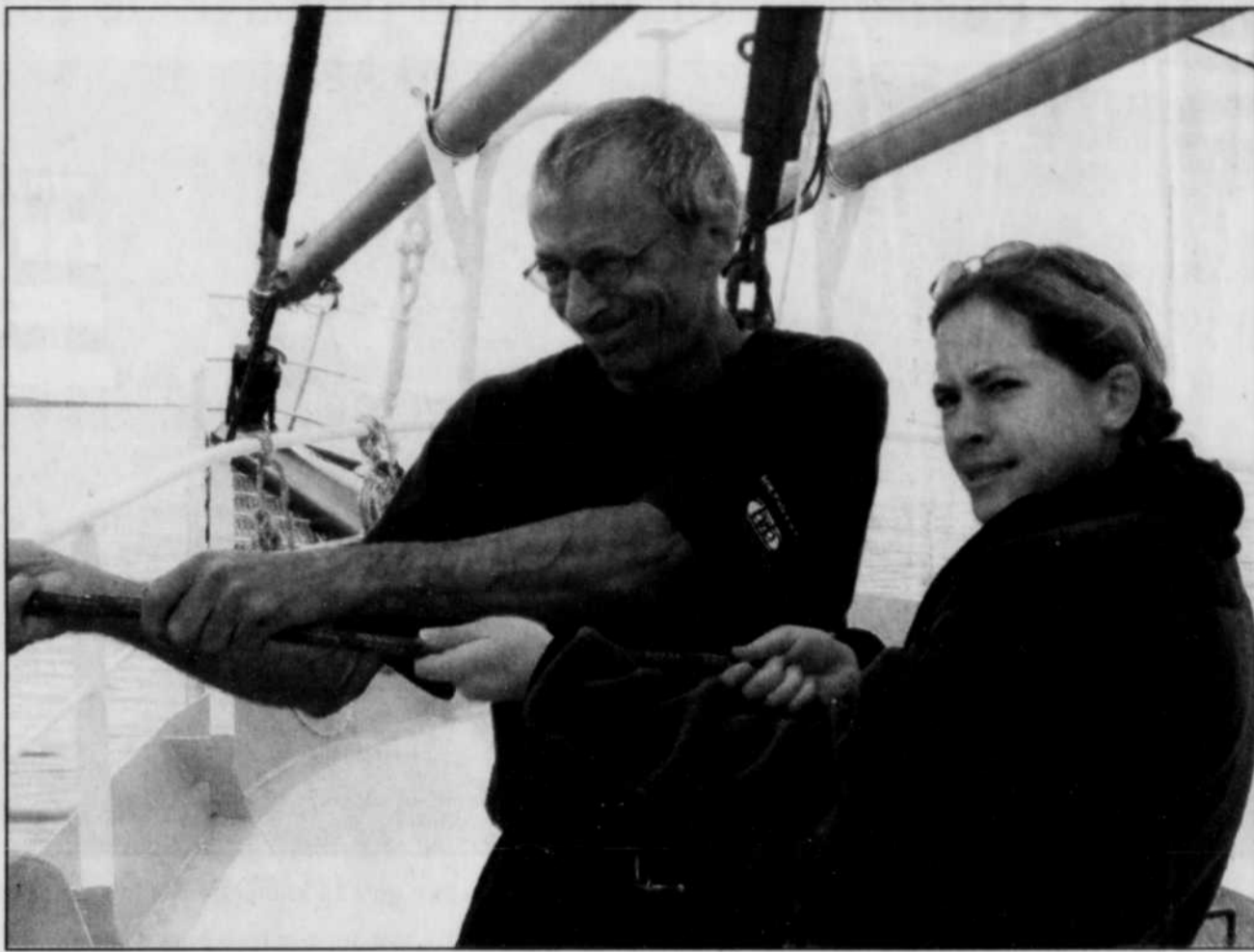
La Trifluvienne est revenue à bord du trois-mâts fascinée par cette réunion de plusieurs communautés du Nunavik qui se tient à tous les deux ans. «Les artistes comme les villageois ont une joie de vivre contagieuse. Les enfants courent partout et ils semblent avoir leur place bien à eux dans les activités des grands.»

Catherine a aussi été séduite par la performance de deux jeunes filles, Evie Mark et de Sarah Beaulne, qui ont interprété des chants de gorge traditionnels. «Autrefois, ces chants étaient un passe-temps des femmes inuit lorsque les hommes partaient à la chasse, raconte Catherine. La première des deux femmes qui rit a perdu. C'est l'équivalent de notre *Je te tiens par la barbichette!*»

Arpentant les environs par groupes de trois, l'équipage s'est offert une pause touristique d'une journée à Salluit. «On s'est même payé une bouffe au *snack-bar!*», rigole Catherine. Au menu: *cheeseburgers* et frites. Ensuite, le Sedna IV a mis le cap sur l'île Coats pour filmer des colonies de marmettes de Brännich, des oiseaux qui nichent dans les falaises rocheuses à des hauteurs de 200 mètres.

### IMPOSANTS PRÉDATEURS DU NORD

Au nord du 60e parallèle, la lueur entre le coucher et le lever du jour s'éteint à peine deux heures, ce qui per-



Histoire de garder la forme, Gérard, le maître de manoeuvre, supervise les sportifs de l'équipage lors de séances de tai chi et de yoga sur le pont.

met au caméraman, Martin et au photographe, Stanislas, de s'installer sur le pont dès 2 h du matin pour capter, sous le soleil levant, des morses en pleine action sur la banquise.

«Si l'Arctique devait se voter un représentant dans le clan des bêtes à l'allure étrange, nul doute que le morse serait le premier élu», croit Catherine. À ses yeux, cet animal mythique au visage repoussant évoque la découverte de ce territoire unique qu'est l'Arctique. «Le climat d'une rigueur inégalée au Nord est aussi paradoxal que les grosses lèvres moustachues du morse qui cachent des traces de vie d'une délicatesse insoupçonnée.» Ces dernières permettent aux jeunes de reconnaître leur mère (ils s'identifient en se frottant les moustaches).

Visiblement émue à la vue de ces

mastodontes, longs de trois mètres et lourds de deux tonnes, Catherine a pris plaisir à décrire le comportement de cette espèce pour son public virtuel. «J'ai entre autres expliqué, dans un texte posté sur notre site, l'utilité des défenses qui permettent aux morses de se haler sur la banquise et de soulever leur impressionnante masse de graisse pour mettre bas.»

L'observation de ces mammifères comporte aussi ses visées spectaculaires: filmer LA séquence d'attaque d'ours polaires sur les colonies de morses. «On n'a pas encore été témoins d'une telle scène, mais l'équipe de tournage a tout de même eu la chance d'accompagner le plus imposant des prédateurs du Nord sous l'eau», indique Catherine qui mettra les images bout-à-bout pour en faire un clip.

L'escapade aux abords de l'île de Coats était également une occasion de célébrer avec des scientifiques du service canadien de la faune stationnés dans la région pour y étudier le comportement des marmettes. «On a fait un barbecue avec tout ce beau monde et l'équipe de Caroline (qui tourne l'un des cinq films du Sedna: Les Seigneurs de l'Arctique).»

Tous ont pu apprécier le confort du voilier avant de rejoindre leur camp de base, avec les moustiques et l'inconfort des tentes installées sur une petite plage de galets. «Ils combattent le vent et le froid depuis des semaines. À bord, on a beau dire que les cabines sont étroites, mais on est vraiment choyés», réalise Catherine. Le souper soulignait aussi le retour du caméraman sous-marin, Mario. «Après deux semaines de

tournage avec Caroline, notre bout-entrain des Îles-de-la-Madeleine est de retour!» Et l'équipe, réunie à nouveau, repart pour quelques jours sur les flots.

«Parfois c'est difficile de s'adapter au rythme de production en mer, confie Catherine. Mon quotidien lorsqu'on navigue est comparable à un travail de bureau. Donc quand je vois l'équipe de navigation qui se détend sur le pont, j'ai le goût de m'asseoir pour jaser avec eux. Mais, je dois d'abord m'affairer à mes tâches.» Heureusement, l'équipe de production, qui passe son temps devant l'ordinateur, a droit à certaines distractions, dont les expéditions de recherche aux morses et aux ours polaires.

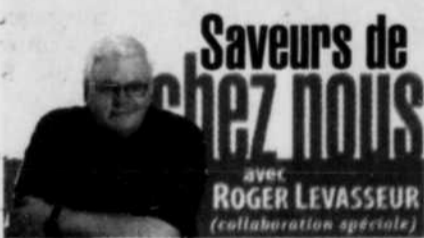
En plus de cette activité, les sportifs de l'équipage s'adonnent à divers exercices sur le pont, histoire de garder la ligne qui risque de prendre de l'ampleur sous les doigts de fée de Sylvie, la cuisinière. Germain, Isabelle, Serge, Jean-François et Catherine, sous l'œil attentif de Gérard, font du tai chi et du yoga. «On a eu notre première leçon devant le coucher du soleil. C'était très énergisant. On a pris la résolution d'en faire une demi-heure par jour.» Seront-ils en mesure de tenir leur promesse? «Mardi, on n'en a fait que dix minutes. On a dû en faire à deux reprises le lendemain, pour maintenir notre lancée.»

Entre le montage de clips à caractère plus scientifique et la rédaction de textes pour le site Internet, Catherine se réjouit à l'avance de la visite du village de Cape d'Orset, la prochaine étape du voyage. «C'est la capitale de l'art inuit. Je compte y faire quelques emplettes.» Elle reviendra peut-être à bord avec des estampes illustrées par Pitseolak Ashoos et ses fils ou avec des sculptures d'Aqjangajuk Shaa et de Pauta Saila, tous des artistes de renommée mondiale.

Ensuite, le Sedna IV filera vers Clyde River, un ancien poste de traite de fourrures de la compagnie de la Baie d'Hudson. L'équipage pourra y admirer des peintures pariétales dans les grottes et sur les rochers.

Et, si mère Nature se montre toujours clémente, les scientifiques observeront des baleines boréales au nord-est de la terre de Baffin, à Isabella Bay. ●

## Des bleuets plus gros qu'au Lac-Saint-Jean!



Avec la publicité légendaire faite autour du bleuet du Lac-Saint-Jean on serait porté à croire qu'il faut se rendre là-bas pour profiter de gros spécimens juteux. Pas du tout. Ici même, en Mauricie et au Centre-du-Québec, il existe une dizaine de producteurs de bleuets. Mme Jane Grégoire de la Ferme Bleubec, à l'entrée nord du village de Sainte-Gratude, explique que ses bleuets en corymbe ou bleuets géants sont plus gros que ceux du Lac-Saint-Jean et tout autant savoureux.

«Au début de l'autocueillette qui débute aujourd'hui et qui se continuera sept jours par semaine, jusqu'à l'épuisement de la récolte en septembre, notre bleuet a le diamètre d'un 25 cents. Dans quelques jours, nos bleuets auront atteint le diamètre d'un deux dollars», a précisé la spécialiste.

Si depuis nombre d'années, la tarte aux bleuets est devenue un classique de la cuisine québécoise, plus récemment les muffins aux bleuets ont également monté en popularité, se classant certes parmi les premiers.

Mme Grégoire souligne de plus qu'il s'est développé, au fil des ans, une multitude de recettes à base de bleuets. Elle mentionnera ainsi le sorbet aux bleuets, la crêpe aux bleuets, la croustade aux bleuets et à l'érable, des grands-pères aux bleuets. Des muffins à l'avoine et aux bleuets, une cipâte aux bleuets, etc. «Pour garnir le gâteau au fromage, la tarte à la crème pâtissière, les tartelettes, des minis vol-au-vent, on peut préparer une garniture aux

bleuets. Il s'agit de mélanger 2 tasses de bleuets, 1 c. à tab. de jus de citron, 1 1/2 c. à tab. de féculé de maïs et 1/4 de tasse de sucre, cuire à feu moyen jusqu'à épaississement et laisser refroidir», a confié Mme Grégoire qui dit avoir également une recette de tarte aux bleuets frais.

«On prend 1/3 de la portion de bleuets qu'on fait cuire avec du sucre, du jus de citron et de la féculé de maïs. On enlève du feu et on met le reste des bleuets frais. On place le tout dans une pâte à tarte cuite. C'est très simple et c'est succulent», a-t-elle mentionné.

Mme Grégoire notera aussi qu'on retrouve de plus en plus de bleuets dans des recettes d'accompagnement de viandes de toutes sortes, particulièrement la viande de gibier.

«Nos grands chefs cuisiniers créent de plus en plus de recettes aux bleuets pour aller avec la viande et ça se marie très bien. Je n'apprécie pas tellement lorsqu'on fait cuire les bleuets avec la viande, car la couleur du fruit devient alors grise. Mais pour une garniture aux bleuets avec salade, légumes ou condiments, c'est habituellement très réussi», a dit la citoyenne de Bécancour.

En se lançant dans la culture du bleuet, Mme Grégoire explique que son conjoint Claude a ainsi réalisé un vieux rêve. «Claude a toujours aimé relever des défis et avec ses bleuets, il en a trouvé un bon. Ce n'est pas pour rien qu'on retrouve si peu de bleuets chez nous. C'est que les coûts d'exploitation sont très élevés. On parle de 3000 \$ à 4000 \$ par hectare. Nous avons sept hectares. Nous avons eu un peu de chance, parce que nous avons choisi de progresser modérément», a expliqué la responsable.

Selon le couple Grégoire, rares sont les Québécois qui n'aiment pas les



LE NOUVELLISTE, STÉPHANE LESSARD

Depuis 1985, Jane et Claude Grégoire font la culture des bleuets, dans le secteur Sainte-Gratude de la ville de Bécancour. Cette année, l'autocueillette débute aujourd'hui même, ce samedi 3 août et se poursuivra jusqu'en septembre, selon l'ampleur de la récolte du petit fruit.

bleuets. «Il faut entendre les histoires des gens qui racontent avoir été cueillir le bleuet avec leurs parents, dans leur jeunesse. C'est une tradition qui est bien ancrée dans nos murs et à notre ferme, nous nous efforçons de conserver au maximum ce caractère rustique d'antan», a exprimé Mme Jane Grégoire.

Comme antioxydant, le bleuet arrive premier sur 39 fruits et légumes. On dit également que le bleuet aide à renverser le processus de la perte de mémoire. Les bleuets sont d'excellents agents de prévention des infections du canal urinaire. On affirme que le bleuet aurait aussi la capacité d'améliorer la vision nocturne. Oui, le bleuet se congèle et sur demande, Mme Grégoire pourra vous fournir le «truc Bleubec»

qui retarde la perte d'eau et de saveur. Voici en terminant la recette d'apéritif aux bleuets de la Ferme Bleubec.

### APÉRITIF AUX BLEUETS

4 tasses de bleuets, frais ou congelés  
1 tasse de vodka  
1/2 tasse d'eau  
1 tasse de sucre blanc  
1/2 c. à thé de clous de girofle entiers  
1/2 c. à thé de coriandre entière

Écrasez les bleuets dans un pot de verre. Ajoutez la vodka, l'eau, les clous et la coriandre. Couvrez le tout. Laissez reposer 10 jours. Le mélange doit être foncé, de couleur bleu-noir. Égouttez le mélange. Ajoutez le sucre et bien le dissoudre. Attendez 24 heures et filtrez à travers un linge propre. Laissez clarifier et goûtez. Quelle douceur! ●

## Attention à vos yeux en vacances

Paris (AP)

La ville, la grisaille, le bureau, la vie de tous les jours exposent peu les yeux au soleil. Il n'en est pas de même pendant l'été et les vacances, des moments où ces organes fragiles sont le plus exposés. Ils ne sont en effet habitués ni au grand soleil, ni à la réverbération des rayons sur l'eau, ni au sable.

Face au soleil, l'œil est démuné. La paupière est certes une porte naturelle mais souvent ouverte. Le liquide lacrymal forme une seconde barrière mais il n'absorbe et ne réfracte qu'une partie des rayons ultraviolets (UV).

Les yeux clairs sont souvent plus fragiles que les yeux foncés: les pigments d'un iris brun font en effet plus écran à la lumière et leur seuil de sensibilité est plus élevé.

Cette sensibilité varie également d'une personne à l'autre. C'est en fonction de ce seuil que l'on adapte des lunettes. Protégez-vous efficacement contre les risques d'ophtalmie par réverbération en portant des lunettes de soleil.

Les lunettes les plus foncées ne sont pas forcément les plus efficaces. On conseille en règle générale le brun pour les myopes et le gris pour les hypermétropes. Le vert et le gris n'altèrent que très légèrement les couleurs tandis que le brun et le jaune les rendent de façon moins fidèles mais augmentent les contrastes.

Ce qui compte, surtout, c'est le pouvoir filtrant: les verres doivent arrêter à la fois les rayons ultraviolets et les infrarouges. C'est impératif si vous faites du bateau ou de la haute montagne.

Contrairement à ce que l'on pense souvent, l'eau de mer ne nuit pas aux yeux, même si elle les pique. Toutefois, si vos yeux sont particulièrement sensibles, vous pouvez vous acheter de petites lunettes de plongée. Celles-ci sont nécessaires si vous craignez que l'eau soit polluée.

Enfin, eau douce ou eau de mer, pensez à retirer vos lentilles de contact: vous risquez de les perdre. ●

# VOYAGES

PLUS

## D'une pointe à l'autre

L'Île-du-Prince-Édouard semblable à un paysage de carte postale

FRANÇOISE KAYLER

La Presse

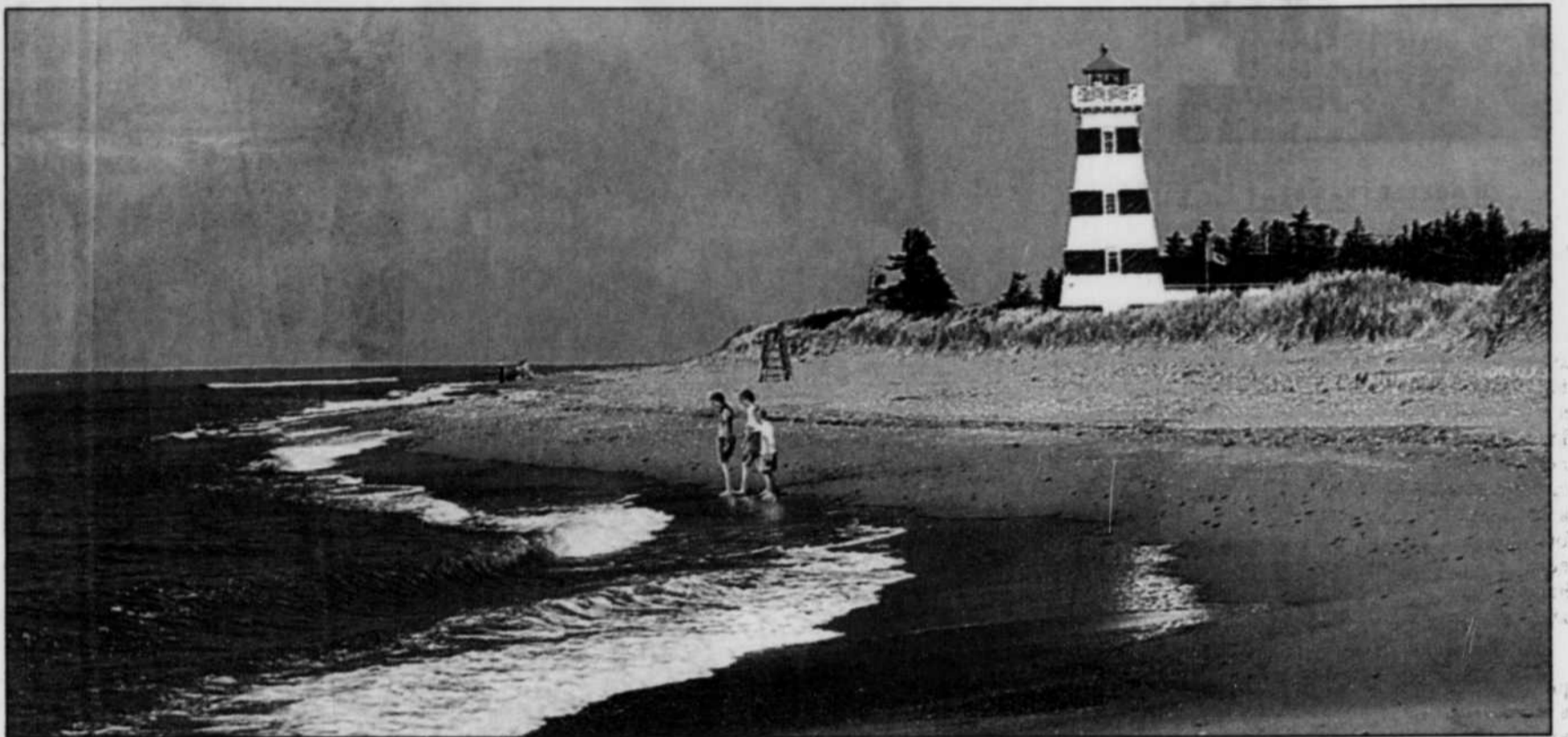
Cette année, les amateurs de randonnée, qu'ils soient adeptes de la marche ou du vélo, pourront s'en donner à cœur joie. Une piste traverse l'Île-du-Prince-Édouard d'une pointe à l'autre. On peut emprunter ce Sentier de la Confédération pour parcourir les 300 kilomètres de l'île. On peut aussi le tronçonner et choisir de traverser des zones de nidification d'oiseaux marins, des sites d'observation de la nature, des sous-bois, des champs en culture... De toute façon, où que l'on se trouve, on n'est jamais plus loin qu'à 16 kilomètres de la mer... et des plages.

UNE ÎLE À MARCHER,  
UNE ÎLE À ROULER

La terre est rouge, la mer est verte, le ciel est bleu, sans parler du sable blond... Ce n'est pas une carte postale. C'est l'Île-du-Prince-Édouard.

On a toujours vanté sa quiétude, sa tranquillité. Et c'est vrai que tout est doux dans cette île qui en demeure une, même si le pont de la Confédération la relie maintenant au continent. Entre les côtes, le paysage est à peine moutonneux, presque répétitif, lassant même parfois pour ceux qui ne sont pas habitués à tant de sérénité, d'un vert intense l'été, avec des éclats de couleurs quand les lupins fleurissent au printemps, lumineux en automne et, toujours, étonnamment strié du rouge de la terre des chemins.

Mais en bord de mer, tout change. Et la mer ne se contente pas de baigner l'île, elle y entre par de larges baies et



Où que l'on se trouve, on n'est jamais plus loin qu'à 16 kilomètres de la mer... et des plages.

de petites échancrures. C'est là que sont établis les producteurs de moules bleues et c'est là que l'on récolte l'huître Malpèque. On a toujours vanté ses plages. Et c'est vrai qu'il serait difficile d'en trouver de plus belles, de plus longues, de plus sablonneuses, aux dunes plus romantiques.

À tous ses attraits s'en ajoute un autre. Celui d'une piste qui permet de traverser l'île, d'une pointe à l'autre, au rythme que l'on souhaite vouloir adop-

ter, en toute quiétude, puisque les seuls moyens de locomotion permis sont la bicyclette et la marche à pied!

Le Sentier de la Confédération suit le tracé de l'ancienne voie ferroviaire. Marqué de peu de dénivellations, il est recouvert d'une poussière de pierres finement roulée qui est aussi confortable à la semelle des souliers qu'aux pneus de la bicyclette. Il est parfaitement balisé et traverse entièrement l'île, sur un parcours de 300 kilomètres. Il longe la

mer, traverse les rivières, serpente dans la campagne, les forêts ou les marais. Et, comme le faisait la voie de chemin de fer, le sentier entre dans les villages. De sorte que l'on peut voyager sur de longs trajets en trouvant de quoi se loger et se restaurer. De sorte que l'on peut, aussi, à n'importe quel endroit et sous n'importe quel prétexte, l'emprunter pour faire une petite promenade.

KILOMÈTRE ZÉRO

Le kilomètre zéro est à Tignish, sur la pointe de l'ouest. Là commence le parcours dans la nature. Et là commence aussi un circuit où le patrimoine raconte l'histoire. Dans ce village du point de départ, l'orgue à traction mécanique de l'église Saint-Simon-Saint-Jude serait l'un des plus vieux encore en service en Amérique du Nord. Il date de 1882. À O'Leary, un musée rappelle l'une des réalités de l'île, le Musée de la pomme de terre. Mais, c'est 80 kilomètres plus loin, à Kensington, ville construite à l'intersection de cinq routes, que l'on entrera dans le vrai pays du tubercule.

Un peu plus loin, Wellington est le phare de la région acadienne, la «région Évangéline», avec ses villages d'Abram et de Mont-Carmel (que l'on n'atteint cependant qu'en quittant le Sentier). Jusqu'à Summerside, l'eau envahit le paysage. Le marais de Miscouche est un paradis pour l'observation

d'oiseaux. Cette région, au sud de la baie de Malpèque, est la plus étroite de l'île et les oiseaux passent de la côte nord à la côte sud... par-dessus les rando-

neurs. Le Sentier serpente ensuite au coeur d'une riche région agricole, riche aussi de son patrimoine et d'une culture particulière aux insulaires. Théâtre, musique, musées, le Sentier donne accès à tout cela, avant d'arriver à l'embranchement qui passe par l'Université de l'Île-du-Prince-Édouard pour arriver à Charlottetown.

On peut éviter la capitale et suivre le chemin qui remonte vers le nord pour se diriger vers l'est et de rejoindre la mer dans la région de Three Rivers. On peut alors visiter une écloserie à Cardigan, dans la rivière du même nom, mise en candidature comme rivière du patrimoine canadien.

De Mount Stewart, on peut aussi continuer vers l'est où finira le Sentier, à soixante dix kilomètres de là, à Elmira. On longera alors la magnifique baie de St. Peters. Les points de vue sur la péninsule de Greenwich sont superbes. Les activités de pêche dans la baie sont nombreuses.

Avant de rejoindre Elmira, où une gare en bois datant de 1912 a été convertie en musée ferroviaire, un embranchement du Sentier (8 km) mène vers Souris... et vers les Îles-de-la-Madeleine pour les randonneurs convaincus. ●



On peut emprunter le Sentier de la Confédération pour parcourir les 300 kilomètres de l'île.

## Taux de change

Afrique du Sud (rand)	0.1621	Malaisie (ringgit)	0.4378
Arabie saoudite (riyal)	0.4365	Maroc (dirham)	0.1514
Argentine (peso)	0.44445	Mexique (peso)	0.1726
Australie (dollar)	0.8932	Norvège (couronne)	0.2136
Bahamas (dollar)	1.5937	Nouvelle-Zélande (dollar)	0.7713
Bahreïn (dinar)	4.3035	Pakistan (roupie)	0.0283
Barbade (dollar)	0.8231	Pérou (sol)	0.4602
Bermudes (dollar)	1.5937	Philippines (peso)	0.0317
Brsil (real)	0.4931	Pologne (zloty)	0.3877
Bulgarie (lev)	0.8098	Rép. dominicaine (peso)	0.0943
Caraïbes (dollar)	0.6160	Rép. tchèque (couronne)	0.0523
Chili (peso)	0.00232	Roumanie (leu)	0.0000493
Chine (renminbi)	0.1970	Royaumè-Uni (livre)	2.4750
Chypre (livre)	2.7466	Russie (rouble)	0.0515
Colombie (peso)	0.000614	Singapour (dollar)	0.9149
Corée (won)	0.001383	Slovaquie (couronne)	0.0358
Costa Rica (colon)	0.004475	Slovénie (tolar)	0.006980
Danemark (couronne)	0.2142	Sri Lanka (roupie)	0.01691
Égypte (livre)	0.3508	Suède (couronne)	0.1722
Em.A.U. (dirham)	0.4417	Suisse (franc)	1.0883
Etats-Unis (dollar)	1.5829	Taiwan (dollar)	0.0484
Europe (euro)	1.5473	Tanzanie (shilling)	0.001708
Fidji (dollar)	0.7701	Thaïlande (baht)	0.0386
Guyane (dollar)	0.008988	Trinité-Tobago (dollar)	0.2703
Haïti (gourde)	0.0567	Tunisie (dinar)	1.1745
Hong Kong (dollar)	0.2083	Turquie (livre)	0.0000096
Hongrie (forint)	0.00646	Ukraine (hryvna)	0.3044
Inde (roupie)	0.0342	Venezuela (bolivar)	0.00121
Indonésie (roupie)	0.000187		
Israël (shekel)	0.3469		
Jamaïque (dollar)	0.0354		
Japon (yen)	0.013206		
Kenya (shilling)	0.0207		
Koweït (dinar)	5.4524		
Liban (livre)	0.001073		

Voici les taux des devises étrangères du mercredi 31 juillet. Ils sont en devise canadienne. Les taux sont nominaux car ils fluctuent durant la journée et varient d'une institution financière à l'autre. ●

## Hors sentier

FRANÇOISE KAYLER

La Presse

L'Île-du-Prince-Édouard est divisée en trois comtés: Prince, Queens, Kings. Le ministère du Tourisme l'a découpée en régions aux noms plus souriants: Brunantes et reflets marins, Baies et Dunes, Collines et ports... Il y en a six.

Le Sentier de la Confédération, qui traverse l'île sur le tracé du chemin de fer, laisse à l'écart des régions qu'il ne faut pas oublier, des lieux qui témoignent de l'histoire de cette île. Et de l'histoire du Canada.

Peuplée par les Micmacs, l'île a été découverte par Jacques Cartier en 1534. Baptisée île Saint-Jean par les premiers colons français qui s'y installèrent, elle prit le nom du quatrième fils du roi Georges III, le prince Édouard, duc de Kent, en 1799.

La région Évangéline témoigne de l'Acadie. Georges Arsenault a écrit un guide historique de cette région fondée en 1812 par des descendants de familles acadiennes venues de Nouvelle-Écosse en 1720. Et cet Acadien anime une émission quotidienne, en français, sur les ondes de Radio-Canada...

Les villages de Abram et de Mont-Carmel, le musée acadien de Miscouche, l'Écono-musée de la courte-pointe, ne sont que quelques-uns des points à noter sur un itinéraire.

La majorité des habitants de l'Île-du-Prince-Édouard sont d'ascendance écossaise ou irlandaise. Les ceilidhs (prononcer «ké lise») illustrent cette origine. De pure tradition gaélique écossaise un ceilidh est une rencontre sociale où l'on présente des histoires, des chansons, des danses traditionnelles écossaises. La cornemuse est évidemment de la partie. Pendant tout

l'été, et partout dans l'île, on peut assister à ces rencontres animées. À Summerside, le College of piping monte un grand spectacle avec corps de cornemuse et danseurs écossais, avec des professionnels et des étudiants. (1-800-877-224-7473).

Sur la côte nord, Cavendish... ses plages sont superbes, ses paysages romantiques, ses boutiques sont fascinantes. Mais, cette région est aussi celle d'Anne aux Pignons verts. Partout on la rencontre. Au village d'Avonlea en particulier. Écrit en 1908, ce roman de Lucy Maud Montgomery, dont on retrace toutes les étapes de la vie de place en place, a eu des répercussions inattendues. Traduit en japonais et lu partout au Japon, il attire maintenant une foule de visiteurs nippons, au point d'avoir influencé le libellé des annonces à l'aéroport de Charlottetown où trois langues sont de rigueur!

Dalvay By-The-Sea est situé à l'extrémité est du parc de Cavendish. Cette grande maison, devenue «auberge historique», a été construite, en 1895, par un riche Américain d'origine écossaise qui venait y passer ses vacances. L'histoire de cette maison lui mérite bien son titre. Elle a gardé son allure altière tout en assurant un confort de grande distinction à ses hôtes. Elle se mire dans un lac et, de certaines fenêtres, on peut entendre la mer.

Il n'y a pas que des plages à l'Île-du-Prince-Édouard. Il y a aussi de riches et belles régions agricoles. Sir Andrew Macphail, médecin, pathologiste, journaliste, écrivain (décédé en 1938) qui vivait à Montréal, passait ses étés à Orwell. Il profitait de ce séjour pour faire des expérimentations sur deux cultures, celle du tabac et celle des pommes de terre afin de rendre les ferme plus pro-



Sur la côte nord, Cavendish... ses plages sont superbes, ses paysages romantiques. Mais, cette région est aussi celle d'Anne aux Pignons verts.

ductives. Sir Andrew Macphail Homestead, sa maison, est devenue un site historique et le terrain qui l'entoure donne lieu à un projet de foresterie écologique. Un restaurant où l'on sert une cuisine traditionnelle, qui n'est pas sans rappeler celle du Québec, est installé dans la maison où les pièces sont des témoins du passé.

Charlottetown... C'est dans cette ville paisible que le 1er septembre 1864 eu lieu la Conférence de Charlottetown où l'on parla, pour la première fois, d'une union canadienne. On peut visiter ce lieu historique, où le mobilier est celui qu'on connut les délégués, au 2e étage de Province House. Baptisé Salle des Fondateurs, ce nouveau complexe raconte l'histoire du Canada à partir de la Conférence de Charlottetown.

Plusieurs vieilles demeures y ont été transformées en Bed & Breakfast. Dans le Vieux Charlottetown, Fairholm Inn a été désigné site historique en 1992. L'architecture de cette maison, bâtie en 1838, est un exemple du mouvement venant d'Angleterre et baptisé «Picturesque». Une occasion de remonter le temps... en rêves. ●

**LE BUREAU DE CHANGE**  
POUR OBTENIR OU ÉCHANGER VOS DEVISSES ÉTRANGÈRES

Desjardins Caisse Populaire Ste-Marguerite de Trois-Rivières

**NOUVELLE ADRESSE**  
5700, boul. Jean-XXIII  
Trois-Rivières-Ouest  
Qc G8Z 4B5  
Tél.: (819) 693-3833

Convertisseur de devises disponible sur:  
[www.desjardins.com](http://www.desjardins.com)

# VOYAGES

PLUS

## Pédaler dans les doux vallons

Pour apprécier la Belgique, il faut y aller mollo

PIERRE VINCENT  
La Presse

Plus bucolique que la campagne de ce matin-là, il n'y a pas: ici, une brise tiède et légère fait neiger les aubépines et transporte le parfum des genêts en fleurs. Là, le gazouillis d'un ruisseau se mêle à celui des oiseaux. Plus loin, l'arôme des résineux embaume l'air de la route qui traverse maintenant une forêt d'épicéas et de pins Douglas. Ailleurs, les effluves odoriférants d'une étable rappellent que l'économie du pays repose en partie sur l'élevage.

Situons, d'abord, les lieux: la Belgique se positionne commodément entre la France, le grand-duché de Luxembourg, l'Allemagne et les Pays-Bas, avec quelques dizaines de kilomètres de côte sur la mer du Nord. Il faut, ensuite, expliquer, un peu, pour s'y retrouver dans ce pays deux fois plus petit que le Nouveau-Brunswick, trois fois séparé en régions et en communautés, 10 fois divisé en provinces et 589 fois fractionné en autant de communes.

Nous nous trouvons dans la partie sud de la Belgique. En Wallonie, l'une des trois régions du pays avec la Flandre et Bruxelles-Capitale. Les différences? La région flamande occupe la partie nord du pays, c'est le plat pays chanté par Jacques Brel et habité par 58% des quelque 10 millions de Belges, où la langue officielle est le néerlandais. Bruxelles-Capitale, c'est la capitale de la Belgique, celle de la Flandre, le siège de l'Union européenne et de la Communauté économique

européenne (CEE) et, aussi, la ville du Parlement européen: moins de 10% de la population belge y vit, officiellement, en français et en néerlandais, même si 85% des Bruxellois sont francophones: toute l'agglomération urbaine et bureaucrate est enclavée dans le territoire flamand. La région wallonne s'étend dans la partie sud, accidentée et vallonnée: elle couvre plus de 50% de la superficie du pays, mais elle ne représente que 32% de l'ensemble démographique belge.

Nous sommes, plus précisément, en Ardenne, dans l'une des cinq provinces de la région wallonne, celle du Luxembourg. La plus étendue des 10 provinces belges, la moins peuplée, la plus boisée, la moins industrialisée et la plus vallonnée. Loin du plat pays. À deux heures de Bruxelles par le train.

Les gens d'ici vivent d'agriculture et de sylviculture. Ou, autrement, ils travaillent dans les institutions financières et bancaires du pays voisin, le grand-duché de Luxembourg, où les salaires sont deux fois plus élevés qu'en Belgique et les impôts pratiquement réduits à zéro. Les Luxembourgeois habitent de jolies maisons en pierres et aux toits d'ardoises, entourées de parterres fleuris amoureuxment entretenus. Ils cultivent avec le même soin méticuleux leurs champs, leurs pâturages et leurs forêts.

Ici, les touristes viennent d'abord de la Flandre et des Pays-Bas: «Ils cherchent en Wallonie les montagnes et les forêts qui sont, de fait, les plus proches de chez eux, explique Olivier Daloz,

de l'Office de promotion du tourisme à Bruxelles, et ils savent, aussi, qu'ils y trouveront une bonne table. Nos autres marchés sont, par ordre d'importance, la France, l'Allemagne et la Grande-Bretagne.»

Pour bien apprécier ce pays, il faut y aller mollo et, si possible, à vélo. L'Office de promotion du tourisme de Wallonie, à Québec, m'a référé à un voyageur de la région pour la logistique de mon circuit: EuroP'Aventure ne souffre pas trop de la concurrence puisque le cyclisme est, ici, beaucoup moins bien organisé qu'en Flandre. Créée par Denis Jusseret, il y a quelques années, cette petite agence, installée à Sprimont, à une vingtaine de kilomètres de la gare de Libremont, se spécialise, notamment, dans les voyages organisés sur mesure pour amateurs de vélo.

Le forfait d'une centaine d'euros (environ 175 \$) par jour comprend la location du vélo, l'hébergement en hôtels trois étoiles ou en chambres d'hôte trois épis, le transport des bagages d'un établissement à l'autre, les repas, quelques coupons-rabais pour diverses attractions touristiques de même qu'un carnet de route proposant des parcours.

Seul petit hic de mon expérience avec EuroP'Aventure: le vélo. Pour rouler par monts et par vaux dans la belle campagne ardennaise, M. Jusseret m'avait refilé un vélo beaucoup trop lourd et bien encombrant pour remonter des côtes longues de deux, trois et quatre kilomètres et inclinées, parfois, de 12 ou 15 degrés. «C'est un ancien city bike, m'a dit un marchand de vélo



PHOTO: PIERRE VINCENT

Face à Durbuy, «la plus petite ville au monde», le parc des Topiaires: «Le plus grand jardin du monde consacré à l'art topiaire», selon son architecte-concepteur Albert Navez.

de Saint-Hubert chez qui je m'étais arrêté pour m'enquérir des possibilités de location de bicyclettes pour la route. C'est tout juste bon pour aller chercher le pain, aller à la poste et à la messe.»

Le monsieur m'a, ensuite, expliqué que la plupart des vélos de location dans la région, ce sont des VTT parce que le cyclotourisme n'est pas vraiment développé: «Il n'y a que trois tailles en VTT, alors que, pour les vélos de route, il y en a 10, 12 et même plus, si bien qu'il ne serait pas rentable de tenir autant de vélos en stock.» Denis Jusseret me jure qu'il pourra éventuellement trouver des vélos de route si on lui en fait expressément la demande.

Cela dit, même avec un mauvais vélo, rouler une petite cinquantaine de kilomètres par jour reste aisément faisable et à la portée de n'importe quel pédaleur le moins sérieux.

Et, comme les distances ne sont jamais grandes dans la province du Luxembourg, il y a un moyen de faire de jolis circuits touristiques et de couvrir un nombre respectable des principales curiosités du pays: le musée des Celtes à Libremont; les musées et monuments évoquant les grandes batailles des Ardennes à Bastogne et à La-Roche-en-Ardenne; la plus petite ville et le plus grand jardin de topiaires au monde à Durbuy; le village wallon reconstitué et le musée du fer à Fourneau Saint-Michel; et le village du livre de Redu. ●

## Au coeur de la bataille des Ardennes

PIERRE VINCENT  
La Presse

À une cinquantaine de kilomètres de la frontière allemande, un vieux char d'assaut made in USA, tout dégingué et troué par un obus, trône toujours sur la grande place de la ville de Bastogne, dans la région wallonne du sud de la Belgique: il rappelle la résistance héroïque des troupes états-uniennes encerclées par les unités allemandes armées jusqu'aux dents. C'était quelques mois avant la fin de la Deuxième Guerre mondiale en Europe. Tout à côté, un buste du général McAuliffe évoque, aussi, cet épisode glorieux de la fameuse bataille des Ardennes quand, le 22 décembre 1944, celui-ci répondit «Nuts» (ou, peut-être, était-ce «fuck»?) à la demande de reddition du général von Rundstedt.

Durant cet hiver de 1944-1945, 79 890 soldats et officiers des États-Unis furent tués, blessés ou portés disparus. À la sortie de Bastogne, au lieu-dit de Mardasson, le peuple belge a fait ériger un impressionnant mémorial en forme d'étoile à cinq branches pour leur rendre hommage.

Le musée voisin, le Bastogne Historical Center, renferme une centaine de statues grandeur nature de militaires en uniforme dans une galerie circulaire vitrée et montre une partie de leurs équipements. Deux chars d'assaut US et un char allemand restent immobilisés à l'entrée.

Ce musée accueille 70 000 visiteurs par année. Surtout les familles des vétérans, mais, aussi, les écoliers de la région. «Il faut se souvenir, il faut connaître son histoire», dit Sylvie, l'un des guides du musée. Il faut payer 7,50 euros (une douzaine de nos dollars) pour pénétrer dans ce haut lieu du souvenir.

Le Musée de la bataille des Ardennes, à La-Roche-en-Ardenne, est plus modeste. La ville a, elle aussi, salement écopé pendant la guerre: elle fut détruite à 95%. Paul Lambert, de la Maison du tourisme, avait deux ans et demi quand la guerre éclata. Ses souvenirs



PHOTO: PIERRE VINCENT

Un char d'assaut made in USA trône toujours sur la grande place de la ville de Bastogne, au coeur de la fameuse bataille des Ardennes.

proviennent des récits de famille. Pour le bénéfice de quelques visiteurs, il raconte quelques consternants moments de la Deuxième Guerre mondiale:

«Comme les Allemands avaient été particulièrement cruels envers les Rochois pendant la Première Guerre, les trois quarts de la population s'étaient enfuis de chez eux à l'approche des troupes allemandes. Quand ils y reviennent, après la capitulation de la Belgique devant Hitler, le 8 mai 1940, ils trouveront leurs maisons dévalisées par leurs propres voisins.»

Les Rochois subiront quatre ans d'occupation. Avant de partir, le 22 décembre 1944, les Allemands font sauter les deux ponts reliant les deux rives de la ville afin de protéger leurs arrières pendant leur déroute. Pour s'assurer qu'ils ne reviendront pas en force, les alliés décident, à leur tour, de bombarder la ville. Échaudés par les pillages de

la dernière évacuation, certains citoyens s'entêtent à rester.

Les bombardements feront quelque 140 morts. La ville sera rasée, il faudra tout rebâtir. La-Roche-en-Ardenne a

depuis retrouvé sa popularité auprès des touristes flamands et néerlandais, qui y viennent non pas pour se souvenir mais pour les randonnées à pied ou en VTT dans les forêts des alentours. ●

### LONGS SÉJOURS - AUTOMNE 2002

## TUNISIE

Départ 1er novembre, 2 repas/jour

<b>SÉJOUR : 23 jours / 2 repas par jour</b>	
Hôtel Hammamet	1349 \$ + 84 \$ taxes
Hôtel Palm Marina	1499 \$ + 84 \$ taxes

<b>CIRCUIT + SÉJOUR : 23 jours / 2 repas par jour</b>	
	<b>19 JOURS</b> <b>26 JOURS</b>
Circuit + hôtel Hammamet	1699 \$ + 84 \$ taxes
Circuit + Palm Marina	1794 \$ + 84 \$ taxes

(Prix valables jusqu'au 9 août)

<b>ITALIE</b> 26 septembre, 23 jours Circuit, 2 repas/jour + séjour 3 repas/jour <b>2949\$ + 199 \$ taxes</b>	<b>ITALIE</b> 26 septembre, 23 jours Séjour, 3 repas/jour <b>2239\$ + 199 \$ taxes</b>
<b>COSTA DEL SOL</b> Bajondillo studio cuisinette 31 octobre, 22 jours <b>1429\$ + 149 \$ taxes</b> 10 novembre, 22 jours <b>1285\$ + 149 \$ taxes</b>	<b>THAÏLANDE + BALI</b> 3 novembre, 19 jours 25 repas <b>2949\$ + 96 \$ taxes</b>

Heures d'ouverture : lundi, mardi et mercredi de 9 h à 17 h 30  
jeudi et vendredi de 9 h à 20 h

En dehors des heures d'affaires, vous pouvez rejoindre Lisette Durocher (819) 532-2464

**Club Voyages Durocher**  
539-6943  
1562, 41e Rue  
Centre commercial SUPER C  
Shawinigan  
Interurbain gratuit: 1 800 401-7709  
Permis du Québec

**CLUB VOYAGES SUPER SOLEIL**  
Les vrais spécialistes des départs garantis  
On réserve... On part!

PARTEZ EN TOUTE SÉCURITÉ AVEC NOS ACCOMPAGNATEURS D'EXPÉRIENCE

**LONG SÉJOUR SUR LA COSTA DEL SOL**  
Trois semaines pour le prix de deux  
Départ : 20 octobre  
**1519\$ + 149\$ taxes** DÉPART GARANTI

**CÔTE OUEST DE LA FLORIDE . Long séjour**  
Du 2 au 27 novembre.  
Autocar de luxe Hélie du Québec  
Prix à compter de **1449 \$** occ. quad. Condo  
DEMANDEZ NOS BROCHURES DE DÉPARTS EXCLUSIFS

Visitez notre nouveau site Internet [www.dubvoyagessupersoleil.com](http://www.dubvoyagessupersoleil.com)

**Trois-Rivières**  
4190, boul. des Forges  
(face au centre commercial LesViviers)  
(côté du Club Chasseurs)  
**374.1050**

**Cap-de-la-Madeleine**  
300, Barkoff  
Galeries du Cap  
**379.7661**

ouvert: Jeudi et vendredi jusqu'à 20h • Samedi de 10h à 15h

Partez pour Montréal ou Québec  
Pour aussi peu que **79\$** aller-retour  
(819) 693-2555



Les dauphins du Saint-Laurent

# LA BOÎTE À JEUX

VOYAGES ET PLAISIRS

## HAGAR L'HORRIBLE par DIK BROWNE

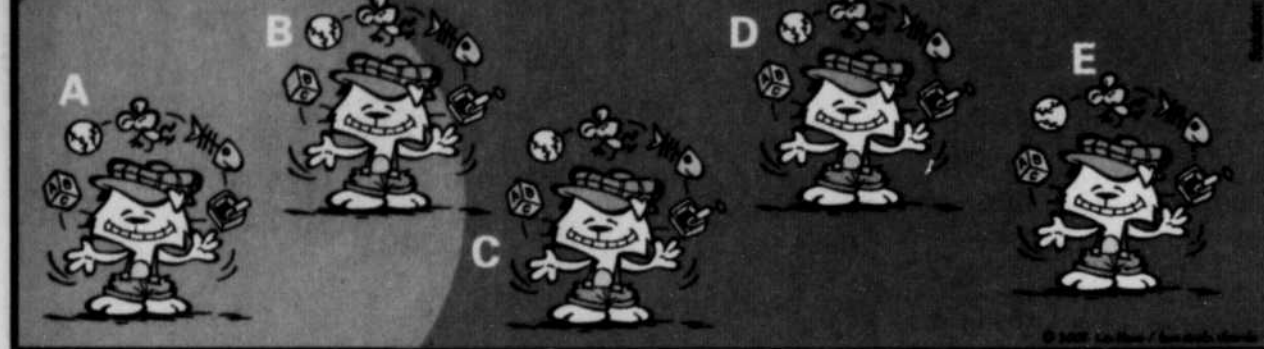
Désolé d'avoir raté le souper!  
Qu'est-ce que tu avais préparé?



www.les-ninou.com

## LES NINÖU par FRANFOU & GUS

Quelles sont les 2 jongleurs identiques?



Reforme correctement la phrase.



VERRE DE SVP! BISCUIT  
UN GRAND UN VEUX  
LAIT, AVEC JE

COLORIE-MOI!

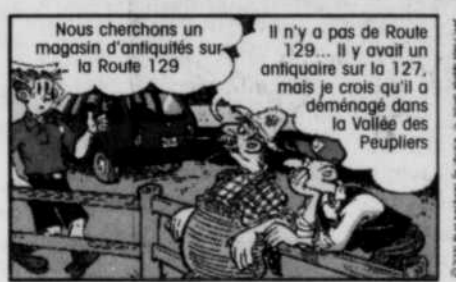


LES NINÖU

## PEANUTS et le bon vieux CHARLIE BROWN par Schulz



## BLONDINETTE par Young



## LE JEU DES 8 ERREURS



NE0182 LES NINÖU par FRANFOU & GUS



Solutions: 1. Herbe en plus. 2. Fil barbelé plus bas. 3. Tuyau d'échappement plus court. 4. Crête du coq plus grosse. 5. Partie de la grange non indiquée. 6. Siro plus haut. 7. Détail dans le feuillage de l'arbre non indiqué. 8. Il y a un paquet de plus à la clôture.

36 MOIS SANS FRAIS, SANS INTÉRÊT\* sur toute la marchandise

Ensoleillez VOTRE INTÉRIEUR

Choix d'ordinateurs à partir de

3750\$ par mois

DIRON 1000

- 128 MO SDRAM, 20 GO
- MODEM CONEXTANT 56 K
- GRAVEUR CD WINXP
- CARTE VIDÉO 8 Mo

TANGUAY INFORMATIQUE

2200, boul. des Récollets  
TROIS-RIVIÈRES (819) 373-1111

\* Sous réserve de l'approbation du service de crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Photos à titre indicatif.

Internet Global TELUS COGECO Rapidus

